

O Prefeito dirige mensagem aos servidores



O prefeito municipal esteve segunda-feira no pátio industrial da Prefeitura, especialmente para dirigir uma mensagem de Natal e Ano Novo aos trabalhadores externos da municipalidade.

Na oportunidade o sr. Walter Lemes Soares

destacou a colaboração que recebeu de todos os servidores, indistintamente, durante o exercício de 1975, concitando-os a redobrar esforços em 1976 quando um grande programa de investimentos públicos será feito pela Prefeitura.

Coordenador das Finanças deixa o cargo em janeiro

O sr. Nuno Ramos, Coordenador das Finanças da Prefeitura Municipal de Pres. Prudente, um dos principais colaboradores do prefeito Walter Lemes Soares, deixará o cargo que ocupa, desde 1973, em fins de janeiro próximo.

O anúncio foi feito ontem pelo prefeito ao

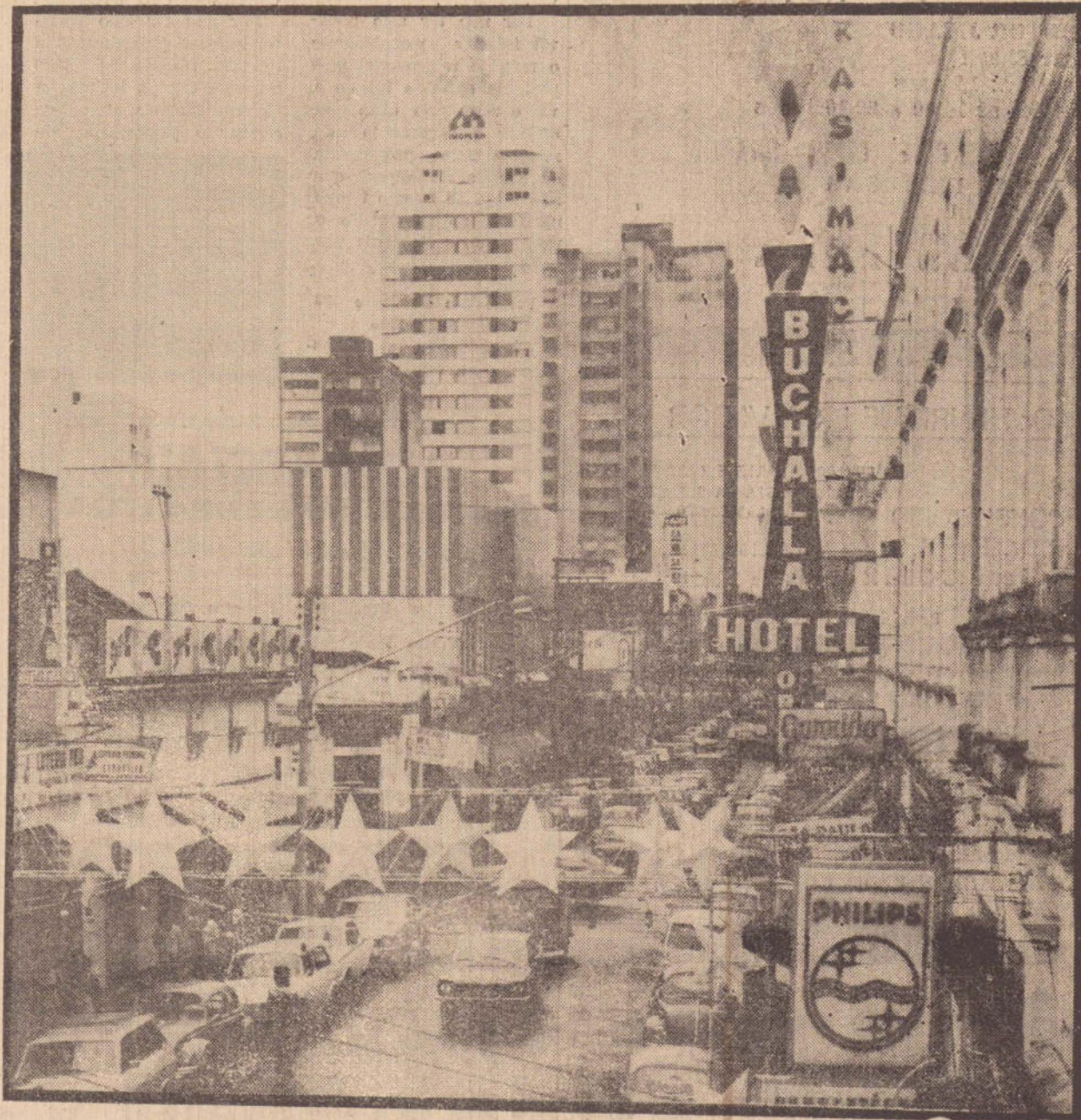
se dirigir aos funcionários internos da Prefeitura durante homenagem que lhe fora tributada pela passagem do Natal e Ano Novo.

O sr. Nuno Ramos vinha prestando serviços à administração municipal, particularmente aqueles que foram praticamente deixados

de lado durante os últimos três anos.

Ele foi, sem dúvida, o responsável pelas transformações operadas em diferentes setores da administração, principalmente no sentido da modernização dos serviços, com a implantação de recursos sofisticados que ele buscou até na computação oferecendo maior segurança e rapidez no processamento da documentação municipal.

Durante o mês de janeiro o sr. Walter Lemes Soares deverá proceder a escolha do substituto do atual Coordenador das Finanças, que se afigura como o setor de maior importância na administração municipal.



Uma véspera de Natal movimentada

Presidente Prudente recebeu ontem um impressionante fluxo de veículos nas suas ruas, provocando grandes congestionamentos, até mesmo nas avenidas mais espaçosas como a Brasil. Entre 8 e 11 horas registrou-se o maior "rush", com muitos veículos das

cidades vizinhas.

As suas lojas estiveram movimentadíssimas, o que provocou nos lojistas um clima de grande surpresa e de satisfação, porque as vendas superaram as melhores expectativas.

MENSAGEM DE NATAL

"Alegremo-nos, nasceu hoje o nosso Salvador".

A voz que ainda não foi ouvida. Que fé e esperança a nossa em podermos lhes anunciar esse grande grito de esperança.

Quando todas as coisas parecem se voltar a um total desespero. Quando num fim de ano as certezas e as seguranças abandonam aqueles que não mais querem lutar.

Para aqueles que em seu egoísmo caminharam apenas ao redor de seus interesses...

Para aqueles que comercializaram e esvaziaram o natal...

Para aqueles que caminharam mais um ano sem Deus...

Para as famílias que sofreram a ausência e o desamor de seus membros...

Para aqueles que não souberam perdoar e nem doar nada de si...

Para aqueles que foram marcados pela doença, pela perda de entes queridos...

Para os esquecidos em leitos de hospitais, nas celas de prisões, nos orfanatos e asilos...

Para os que não tiveram família, nem casa, nem trabalho e nem comida...

para os que sofreram perseguições injustas e que foram explorados...

Para os que abarrotaram suas contas bancárias, cresceram suas invernadas e jogaram fora comidas fartas e luxo desnecessário...

Para os que prostituíram o corpo, a alma, a vergonha, a honra, a justiça e a verdade...

Para os de todas as classes e credos... para os que lutaram pela paz e os que construíram a guerra e o ódio...

para os que ainda acreditam na vida e no amor e tem fé de criança...

Hoje nos nasceu; a você... a mim... o Salvador!

Vamos acolhê-lo em nossa vida, em nosso pensamento, em nossa fé e em nosso amor. Não importa se nosso coração é gruta ou manjedoura, desde que nossa vida não seja hospedaria lotada e sem lugar.

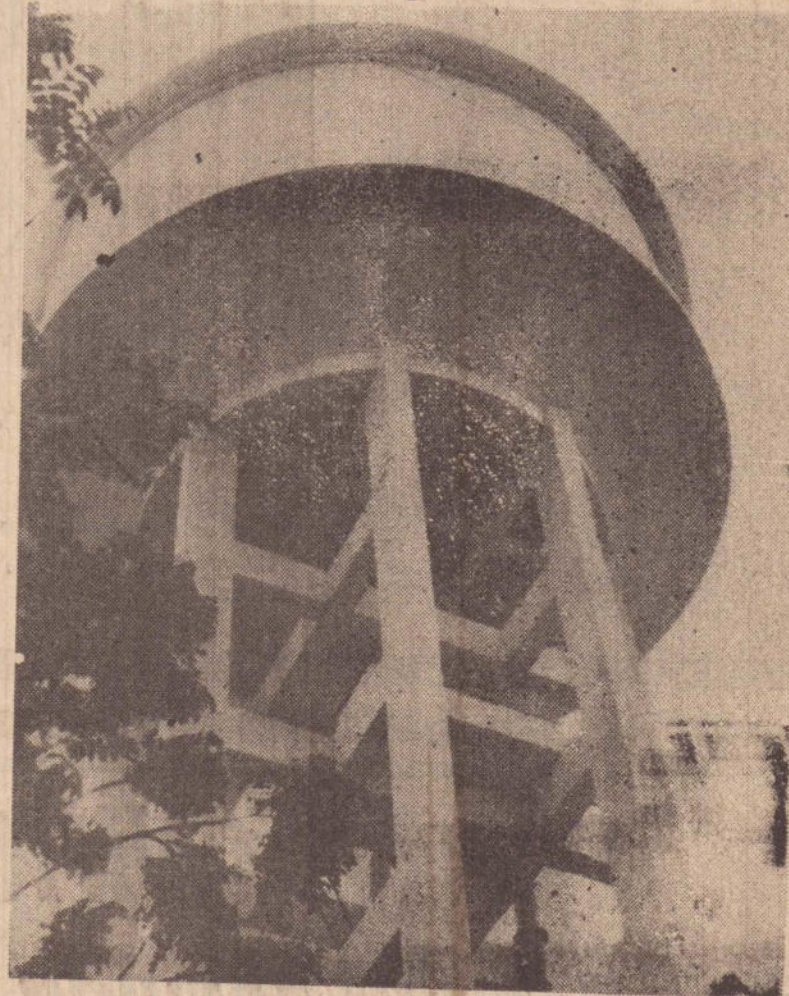
"Paz na terra aos homens de boa vontade". Que o Cristo presente em cada lar e em cada coração seja a alegria e a paz deste Natal porque só Ele é o Salvador.

Mons Jacó Cirelli,

Vigário-Capitular da Diocese de P. Prudente

O DAE levou saúde e conforto a um maior número de bairros prudentinos

Na atual administração em apenas três anos, o Departamento de Águas e Esgotos da Prefeitura Municipal realizou um volume de extensão de suas redes de distribuição comparável ao que fizeram todos os governos municipais até 1972. Estes e outros dados interessantes sobre o avanço da malha de distribuição do precioso líquido aos bairros mais afastados da cidade estão contidos em ampla reportagem que estamos publicando nas páginas internas desta edição.



Cinema

CINE PRESIDENTI

CHEFE BUFALO AZUL
Charles Bronson
Censura: 10 anos
Sessão as 20,00 horas

CINE FENIX

DOUTOR JIVAGO
Omar Sharif
Censura: 14 anos
Sessões as 14,00 e 20,00 horas

CINE OURO BRANCO

A DUPLA EXPLOSIVA
Terence Hill
Censura: 14 anos
Sessões as 19,30 e 21,30 horas

Dr. HENRIQUE L. SALVADOR

OUVIDOS, NARIZ E GARGANTA,
MICROCIRURGIA DA SURDEZ,
DOENÇAS DO LABIRINTO.
CONSULTÓRIO
R. Dr. Gurgel, 277 Fone: 3-3942
RESIDÊNCIA:
Fone 3-5531
Presidente Prudente

COMUNICADO

O DR. HUGO LUCIANO WASCHECK —
Comunica sua clientela: — Que já está
atendendo em sua nova e moderna Clínica
à AV. WASHINGTON LUIS, n.o 1400.

Primeiro Tabelionato de Protestos

Acha-se nesse cartório a Rua Barão do Rio Branco 481 — 1.º andar para ser protestada por falta de pagamento a nota promissória da quantia de Cr\$ 5.880,00 vencimento: a vista da responsabilidade de Carlos Alves de Andrade - CP. 20352/263.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido responsável pelo presente edital o intimo a vir em cartório afim de efetuar o pagamento da referida nota promissória ou dar a razão por que não faz e ao mesmo tempo na falta do pagamento o notificado do competente protesto.

Presidente Prudente 23 de dezembro de 1975
Paulo de Tarso da Rocha Lessa — Escrivão

Acha-se nesse cartório a Rua Barão do Rio Branco 481 — 1.º andar para ser protestada pelo saldo de Cr\$ 1.060,80 a nota promissória da quantia de Cr\$ 2.545,44 vencida em 20 de julho de 1975 da responsabilidade de Lina de Oliveira — CIC 725.698.328.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente a referida responsável pelo presente edital o intimo a vir em cartório afim de efetuar o pagamento do

Se alguém lhe pedir esmola
telefone para 3-5568
Colabore com o S.O.S.
Seja sócio do S.O.S.
Não dê esmola!

O IMPARCIAL EDITORA IMPRENSA LTDA

C.G.C. 55.347.520/0001/67.

Diretor Presidente: Roberto Santos
Diretor Responsável: Mario Peretti
Diretor de Redação: Adelmo Vanalli
REDAÇÃO, OFICINAS E CLICHERIA
Rua Siqueira Campos, 600 - Caixa Postal 316
Fones: 3-2540 — 3-2351 — DDD. 0182
Presidente Prudente
Representado em todo o Brasil pelo
CONSORCIO BRASILEIRO DE IMPRENSA
Fones: 37-3728 e 36-4909 — 6.º andar
SAO PAULO — Rua Senador Feijó, 161
RIO DE JANEIRO — Av. Pres. Vargas: 633 - 21.º andar

referido saldo da nota promissória ou dar a razão por que não faz e ao mesmo tempo na falta do pagamento o notificado do competente protesto.

Presidente Prudente 23 de dezembro de 1975.
Levy Mario Celestino Oficial Maior

Acha-se nesse cartório a Rua Barão do Rio Branco 481 — 1.º andar para ser protestada por falta de pagamento a nota promissória da quantia de Cr\$ 2.250,00 vencimento: a vista da responsabilidade de Arlindo Rodrigues dos Santos-CP. 059197-s/143.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido responsável pelo presente edital o intimo a vir em cartório afim de efetuar o pagamento da referida nota promissória ou dar a razão por que não faz e ao mesmo tempo na falta do pagamento o notificado do competente protesto.

Presidente Prudente 23 de dezembro de 1975
Levy Mario Celestino Oficial Maior

Acha-se nesse cartório a Rua Barão do Rio Branco 481 — 1.º andar para ser protestada pelo saldo de Cr\$ 2.436,00 a nota promissória da quantia de Cr\$ 2.520,00 vencimento: a vista da responsabilidade de João Sebastião da Silva CP. 25691 s/212.

Por não ter sido possível intimar pessoalmente o referido responsável pelo presente edital o intimo a vir em cartório afim de efetuar o pagamento do referido saldo da nota promissória ou dar a razão por que não faz e ao mesmo tempo na falta do pagamento o notificado do competente protesto.

Presidente Prudente 23 de dezembro de 1975
Levy Mario Celestino Oficial Maior

NOVENA PODEROSA AO MENINO JESUS DE PRAGA

Oh! Jesus que disses-tes: "Peça e receberás, procure e acharás, bata e a porta se abrirá", por intermédio de Maria Vossa Sagrada Mãe eu bato, procuro e Vos rogo que minha prece seja atendida (mencionar o pedido).

Oh! Jesus que disses-tes "Tudo o que pedires ao Pai em meu nome ele atenderá".

Por intermédio de Maria Vossa Sagrada Mãe, eu humildemente rogo ao Vos so Pai em Vosso nome que minha oração seja ouvida (mencionar o pedido).

Oh! Jesus que disses-tes "O Céu e a Terra passarão mas a minha palavra não passará". Por intermédio de Maria Vossa Sagrada Mãe, eu confio que minha oração seja ouvida, (mencionar o pedido).

Rezar 3 Ave-Maria e 1 Salve Rainha.

Em casos urgentes a novena deverá ser feita em 3 horas.

G.D.M.

Declaração

Eu, Lourival Policato, declaro para devidos fins e efeitos legais, que há 02 anos tinha conta conjunta com Josias Pedro Ferreira no Banco Nacional e que na época assinei um cheque e o mesmo foi emitido sem a assinatura do segundo e que somente agora veio aparecer apontado no cartório de protestos.

Declaro ainda que não tenho mais esta conta no Banco citado.

Pres. Prudente, 24 de dezembro de 1975

Natal de Amor

Se vieres, Jesus, de novo, agora
Para a celebração do teu Natal,
Para a celebração do teu Natal,
Não nos deixes falar de cousas tristes,
Queremos recordar tão-somente que existes
Para o amor imortal.

Desejamos contar-te, Amado Amigo,
Ao clarão que teu nome nos descerra
Que o teu aniversário é cada vez mais lindo
E que há muitos irmãos sonhando e construindo
O teu reino na Terra.

Hoje os barcos singelos que aceitaste
A fim de entretecer a fé que nos conduz,
São tempos relembrando em toda parte,
Nosso dever de honrar-te
Em lições de bondade e cânticos de luz.

Os vales para enfermos de outros tempos
Na imensa provação que nos dói na lembrança,
Aos teus ensinamentos regeneradores
Hoje são hospitais plantados entre flores,
Refúgios de conforto e lares de esperança.

Toda a desolação que viste, de altos montes,
Por sombras de doenças, pranto e dor,
Vai desaparecendo dia-a-dia,
Ao sol do teu amparo que irradia
Alvoradas de amor.

O progresso caminha, povo a povo,
A ciência no mundo alteia a voz,
Erros, temos ainda... Mas sabemos
Que precisamos de teus dons supremos
Para que a paz esteja sobre nós.

Ouvé, Jesus!... Na exaltação da vida,
Cantamos nos louvores sempre teus:
— "Glória a Deus nas Alturas,
E paz na Terra a todas as criaturas.
Ante a benção de Deus".

MARIA DOLORES

(Pagina recebida pelo médium Francisco Candido Xavier, em reunião pública do Grupo Espirita da Prece, no dia 4/10/75, em Uberada, Minas).
Cortesia da BANCA DO LIVRO ESPIRITA CRISTÃO, que deseja a todos, um Feliz Natal. Praça 9 de Julho, defronte ao Edif. Furquim.

ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE LUTO PRESIDENTE

ATENDE DIA E NOITE

A empresa conta com uma equipe de funcionários especializados com longos anos de experiência. Atende beneficiários do INPS FUNRURAL, CARTAO ELO e também pessoas sem recursos.



ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE LUTO PRESIDENTE

Simbolo de humanidade e cortesia
Rua Dr. José Foz, n.o 503 — Fone: 3-5639
PRESIDENTE PRUDENTE

EDITAL DE NOTIFICAÇÃO COM O PRAZO DE 10 DIAS

Atende Venancio da Silva, presidente da Comissão Processante constituída para apurar denúncia recebida pela Camara Municipal de Narandiba, contra o vereador Diogo Gimenez, em vista da sua ausência do município, notifica-o para que apresente sua defesa por escrito no prazo de 10 dias, conforme estabelece o Artigo 5º, Item III do Decreto Lei n.o 201, de 27 de Fevereiro de 1967.

Outrossim, informa ao denunciado, que se encontram a sua disposição na Secretaria da Camara, copia da denúncia e documentos que a instruíram.

Narandiba, 24 de Dezembro de 1975.

ATAIDE VENANCIO DA SILVA

Presidente da Comissão Processante

ESCOLA MUNICIPAL SUPERIOR DE EDUCAÇÃO FÍSICA DE PRESIDENTE PRUDENTE

Reconhecida pelo Decreto Federal n.o 74.015 — 07/05/74
CONCURSO VESTIBULAR

Estão abertas as inscrições ao Concurso Vestibular para o Curso de Licenciatura em Educação Física.
Inscrições no Ginásio Municipal de Esportes até o dia 09 de janeiro de 1976, diariamente: das 7 às 11; das 14 às 17 horas e das 19 às 21 horas de 2 a 6-a-feira e das 7 às 11 aos sábados.
Informações pelo Telefone: 3-5326.

Quem quer levar vantagem vai direto a Caiado Pneus.

O negócio realmente não é ficar procurando vantagem. É ir direto aonde ela está.

Em Caiado Pneus, todo mundo sabe que pode encontrar a mais completa linha de pneus Goodyear. E, agora, também o G 800. A escolha dos campeões.

E, além disso, em nenhum outro lugar você encontrará tudo o que Caiado Pneus oferece:

- Montagem automática com máquinas importadas da Alemanha.
- Rodas, encerados e uma completa linha de acessórios.
- Balanceamento com máquinas eletrônicas.
- Bons preços e excelentes condições de pagamento, pelo crediário.
- O melhor serviço, em amplas e modernas instalações.

Apareça. Nem que seja só para tomar um cafezinho.



Caiado Pneus S.A.

Uma razão a mais para você preferir Goodyear.
Av. Brasil, 1744 - Presidente Prudente

FLUOR SIGNIFICA PROTEÇÃO CONTRA AS CÁRIES

A água servida em P. Prudente possui Cloro e Fluor

Industria Alimenticia Lisboense Ltda.

Produtora dos Salgadinhos FRITEX — corinho salgado,
batata frita, castanha de caju etc.

**Deseja a todos um FELIZ NATAL
e um PROSPERO 1976!**

Matriz: Via Anchieta, km 13 (estrada)
Av. Dr. Rudge Ramos, 1299 — S. Paulo
FILIAIS: Rua Sultana, n. 15-C — Rio de Janeiro
Av. São Paulo, 961 — Porto Alegre
Rua Pará de Minas, n. 697 — Belo Horizonte
Praça João Tiago dos Santos n.º 13 — Lauro de Freitas — Bahia
C.N.F. 03, Lote 09 — Taquatinga D.F.
PRESIDENTE PRUDENTE — R. José Claro, n. 799

CASA DE CARNE

PRUDENTINA LTDA.

Carnes selecionadas, frangos limpos, miudos e frios

Proprietario: Geil Mora

Neste momento de confraternização universal, desejamos aos
nossos clientes e amigos um Feliz Natal e que 1976 seja um ano de
muita paz e prosperidade.

Rua Barão do Rio Branco, 100 - fone 3-3624

FILIAL: Av. Brasil, 956

Presidente Prudente - Sp

OS NOMES DE JESUS

Os nomes pelos quais Jesus Cristo é, em geral conhecido, são os seguintes: Jesus Cristo, Nosso Senhor, Salvador, Messias, Filho de Deus, Filho do Homem...

JESUS é a forma latina de uma palavra grega que por sua vez vem do hebraico. Significa Salvador ou Javé é a Salvação. Nosso Senhor recebeu este nome por expressa ordem de Deus "E lhe chamarás por nome Jesus (Mt 1, 21; Lc 1, 31) para indicar a missão para que foi enviado ao mundo por seu Pai Celestial, isto é "Porque salvará o seu povo dos pecados deuses (Mt 1,21).

CRISTO é tirado do grego e significa o Ungido. É o mesmo que Messias.

NOSSO SENHOR é um título dado a Jesus e quase que usado como nome próprio. Indica que Ele é verdadeiramente Senhor de vida e morte, que é nosso Deus com absoluto domínio sobre nós.

SALVADOR é a tradução expressa que indica que Jesus é verdadeiramente a Segunda Pessoa da Santíssima Trindade, como confessamos no Símbolo de Nicéia: "O Unigenito, filho de Deus, nascido do Pai antes do século: Deus de Deus, Luz de Luz. Deus Verdadeiro.

MESSIAS é uma palavra hebraica que quer dizer Ungido. Pois, muitos anos antes, seu nascimento fora predito nas profecias do Antigo Testamento, em que aparece como o Ungido do Senhor, o Grande Libertador, o Grande Rei, Mestre e Sumo Sacerdote num sentido muito mais profundo que o dos reis, sacerdotes e profetas ou mestres da Lei Antiga. Tudo isto estava indicado pelo título Messias.

Deus Verdadeiro: nascido, não feito, substancial ao Pai, pelo qual tudo foi feito".

FILHO DO HOMEM é um título frequentemente usado por Jesus, tirado de antigas profecias, para se designar a si próprio e indica que Ele é verdadeiramente homem.

DIVINO MESTRE é o nome com que se indica sua missão de relevar e ensinar a verdade. As vezes aparece na forma hebraica Rabi (Jo 1, 38; Mt 26, 25;...)

EMANUEL foi o nome predito por Isaías oito séculos antes e confirmados por Mt 1. 22s.

Alem destes, há na Bíblia outros nomes que se referem a seu magistério, poder, ou outro atributo como em Is 9,6; Apc 19,16; Mt 21,9.

FILHO DE DEUS é uma no nome Jesus e designa a obra que veio executar, de acordo com as palavras de Mateus 1,21.

Para todos

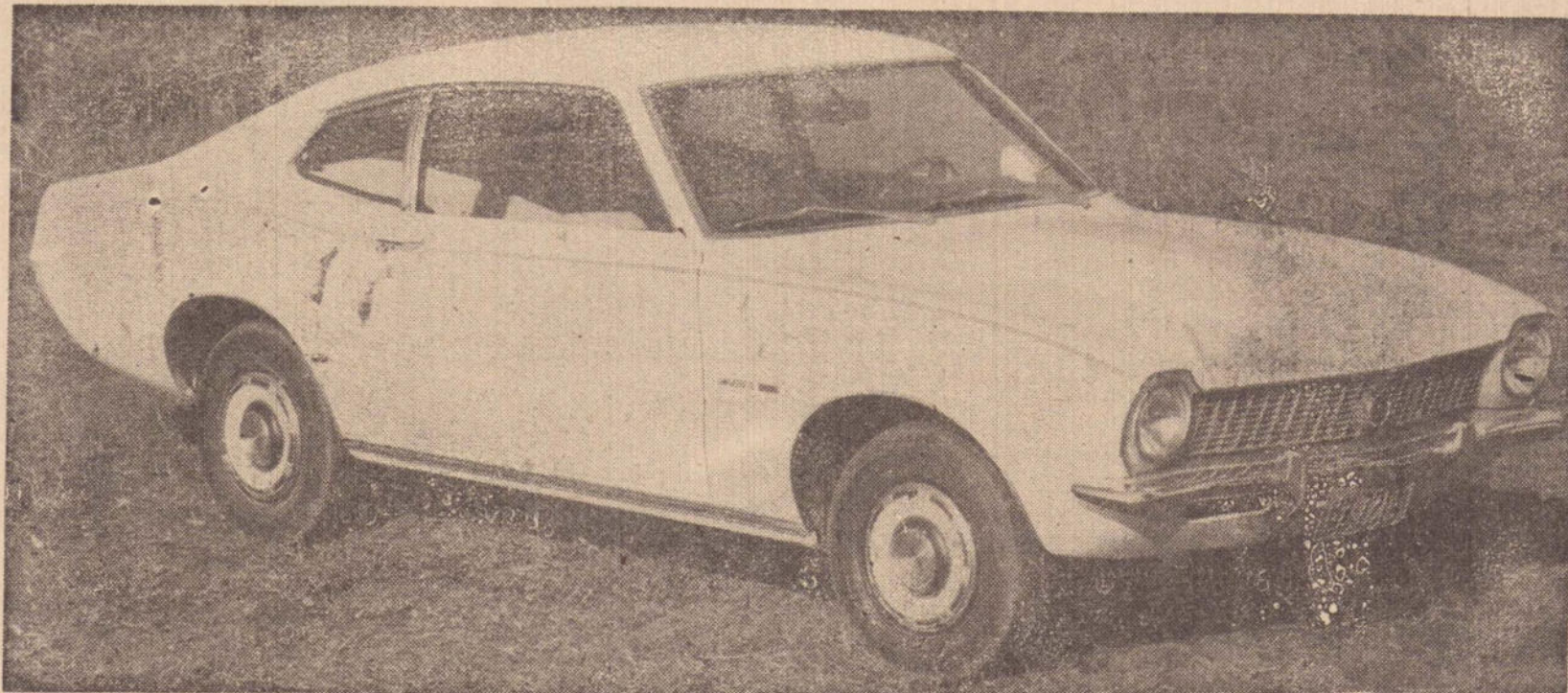
Cisco Freixo

Para mim, para si,
pra João, pra José,
para Emilio, para as rosas
— flor e mulher —

Para os reis, para os servos;
aos republicanos e comunistas:
aos liberais e opiniosos.
Aos crentes e descrentes;
aos Quixotes e aos Panças,
aos condes e aos hondes; aos
jornalistas e jornaleiros.
Aos Pilotos e marujos;
aos vivos e sonolentos.
Das praças aos brejos;
dos campos aos desertos;
de leste a oeste;
de norte a sul;
Do extremo-orientado
ao ocidente-extremo;
das coberturas aos metrô:
das mansões às favelas;
do altar-mor ao campo-santo,
respondam-me por favor:
— o que é a Vida?

Para todos.

NESTE FIM DE ANO BUCHALLA S.A. presenteia seus clientes



**Compre seu Maverick 4 cilindros com pequena
entrada e o resto em 12 meses sem juros.
E mais: seu veículo usado vale como entrada**

BUCHALLA S.A.



RUA DR. JOSÉ FÓZ, 420 FONE: 3-2214 PRES. PRUDENTE



Alegria, Paz, Saude e Prosperidade.
E' a mensagem para o Natal e Ano Novo da

Casa São José

de Irmãos Bragatto
Secos e molhados, latarias, massas alimenticias, frios e bebidas em geral. Vendas por atacado e varejo.
Av. Brasil, n. 1073 — Fone 3-5514

Casa de Carne Avenida de Neuza Zaqui Loures



Deseja aos seu fregueses e amigos,
Felicidade, Paz e Harmonia
e que 1976 seja pleno de esperanças e realizações.

Frangos limpos, mijudos,
carnes em geral.

AV. MANOEL GOULART, 1323



BAR E RESTAURANTE AEROPORTO de José Cavalher Fernandes

Deseja, na passagem da data máxima da Cristandade, um Feliz Natal e um Novo Ano cheio de saude, felicidade e muita paz.

OoOoOoO

Refeições comerciais e a la carte, lanches e bebidas em geral
Aeroporto Internacional de Presidente Prudente. Fone 106 (rural)



Feliz Natal e Venturoso 1976

São os votos sinceros da

Panificadora Soberana Ltda.

aos seus fregueses e amigos.

Pães, Bolos e Doces. Aceita-se encomendas.
PANIFICADORA SOBERANA LTDA.

R. Siqueira Campos, 707 — Fone 3-2883

Os cartões e os presentes estão dizendo: é Natal

São Paulo — (CBI) - Os cartões chegam de longe. De amigos muito amigos e até de amigos mais ou menos amigos. Porque agora é a hora em que todos que rem dialogar, manter o seu contato através palavras de esperança, de paz, de compreensão. E' uma comunicação que vem de muito tempo, virada em tradição, e que significa exatamente um anseio de conversar. Todos conversando com todos. Mensagens se cruzando no ar, nas linhas de telefone, nos correios. Fronteiras que não existem quando as palavras superam fronteiras. São levadas de um país a outro. De uma raça a outra. De um regime a outro regime com natu-

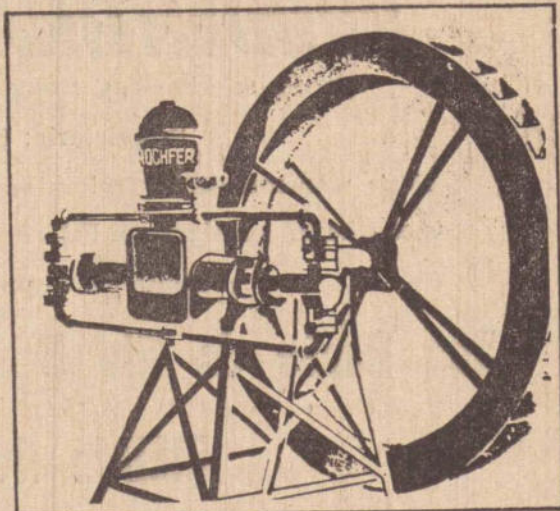
ralidade, sem preconceitos. Os cartões se multiplicam. São coloridos e se multiplicam. São brancos, e humildes e se multiplicam. São cheios de imaginação, de materiais custosos e se multiplicam. Se transformam em um só que não é meu ou seu. E' de todos para todos porque nessa hora os homens viram um só que quer ser amigo de si mesmo já que "si mesmo" é a própria humanidade. Os cartões estão dizendo que é Natal. Dizendo de forma inequívoca: através dos diálogos. Ao menos uma vez em cada ano, sinceros. Ao menos uma vez em cada ano, imensos de compreensão, an-

siosos por compreensão. Distribuindo esperanças, acreditando no homem, exigindo e oferecendo bondade. Os presentes também são muitos em muitas mãos que dão e recebem. Mãos que de repente sabem sorrir. Sabem dar e receber fazendo disso um gesto despojado de tudo o que não seja apenas paz, serena e maravilhosa paz. Os cartões e os presentes por todos esses imensos mundo. Presentes e cartões fazendo mais um Natal. Oferecidos num unico e universal momento de fraternização, de alegria que transborda de fé nos destinos, hoje incertos, no mundo em que vivemos.

As fitas coloridas fazem o laço que nessa hora de Natal existe. Fazem um laço estreito onde todos os homens cabem. E os presentes e os cartões e as fitas coloridas vão dizendo nas suas mensagens sin cereas que é Natal. E os homens sabem que é Natal porque acreditam nos cartões, nos presentes e nas fitas. E as mensagens permanecem nos ares orientais e ocidentais. Depois vão ser cobertas pelas nuvens de 365 dias. Para renascer outra vez no próximo ano. Mas os cartões e os presentes afirmam que mais cedo ou mais tarde nenhuma nuvem vai cobrir nenhuma mensagem. E com um sorriso, nós acreditamos.

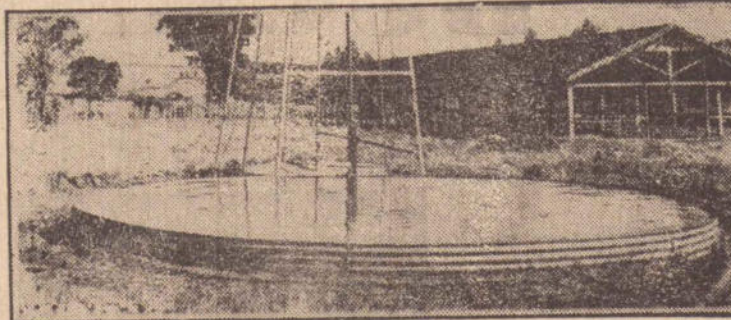
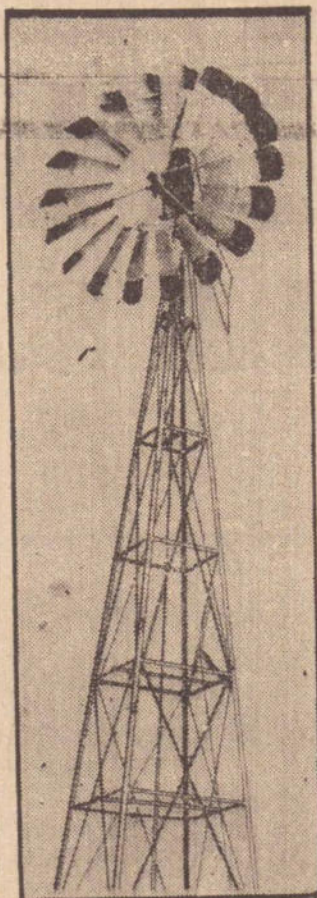
Maia & Cia.

Ao completar a sua já grande linha de hidráulica, agora com a revenda da famosa: BOMBA RODA D'AGUA ROCHFER da Franca, agradece à fábrica esta revenda e congratula-se com seus clientes por mais esta sua prestação de serviços em toda a nossa região.



BEBEDOUROS E RESERVATÓRIOS AUSTRALIANOS

Em chapa galvanizada para pronta entrega de todas as capacidades. Modernas boias Australianas de vazão rápida, bombas, moinhos à vento, rodas d'água, tubos e conexões em geral.



FERRAGENS - TINTAS - MATERIAL ELETRICO E DE CONSTRUÇÃO - BOMBAS - TUBOS - CONEXÕES - CAIXAS E RESERVATÓRIOS AUSTRALIANOS - ETC.

Maia & Cia.



Avenida Brasil, 1002 - Fone 3-3211 (DDD-0182) Presidente Prudente

O Natal e a origem do Presépio

Natal! Nasce Jesus e com Ele uma esperança para a humanidade que se renova a cada ano. Do lar mais humilde ao mais rico, todos querem algo que lembre a grande festa, que dê cor e vida à cela, que acenda nos velhos uma recordação e nas crianças curiosidade e encanto. Todos armam suas árvores, montam o seu presépio. Você, amigo, que por acaso armou o seu presépio, sabe como ele se originou? Tudo começou no ano de 1223, numa noite de Natal. Numa pequena aldeia de Greccio, povoado de Rieti, São Francisco de Assis reuniu os camponeses e montanheses para celebrar ao vivo, e quase ao natural, os misterios augustos da Santa noite de Natal. Sob o cintilar das estrelas e da resplandecente luz de dezenas de tochas, entre a mula e o boi, São Francisco de Assis fez com que seus

fiéis se transportassem em espírito ao próprio Belém, onde nasceu o Salvador, o Cristo Jesus Menino. A meia-noite começou a celebração dos divinos ofícios e São Francisco pregou um sermão adaptado à ocasião exaltando o nascimento de Jesus. Tal era sua emoção que os que estavam presentes sentiram-se empolgados pelo mesmo sentimento e segundo São Boaventura "um homem de nome Giovanni, afirmou ter visto naquela noite, recostado no presépio sobre as palhas, um menino que São Francisco tomava nos braços e parecia cobri-lo de beijos e carícias". Esta cerimonia passou a ser praticada todos os anos e São Francisco foi considerado o pioneiro de sua representação.



PAZ NA TERRA, CHEGOU NATAL!

AO CHEGARMOS A ESTA DATA TÃO SIGNIFICATIVA PARA A HUMANIDADE, DESEJAMOS TRANSMITIR A TODOS OS NOSSOS AMIGOS E CLIENTES, OS MAIS SINCEROS VOTOS DE UM FELICÍSSIMO NATAL E UM ANO NOVO REPLETO DE MUITA PAZ E TRANQUILIDADE.

Do Pão Costoso



BEBIDAS ASTECA MOLHO HINOMOTO

de Fukuhara, Honda & Cia. Ltda.

Quando a Humanidade comemora o nascimento d'Aquele que é a Luz, a Esperança e a Vida, apraz associar-se estas justas alegrias, desejando aos seus clientes e amigos um

Feliz Natal e Prospero Ano Novo!

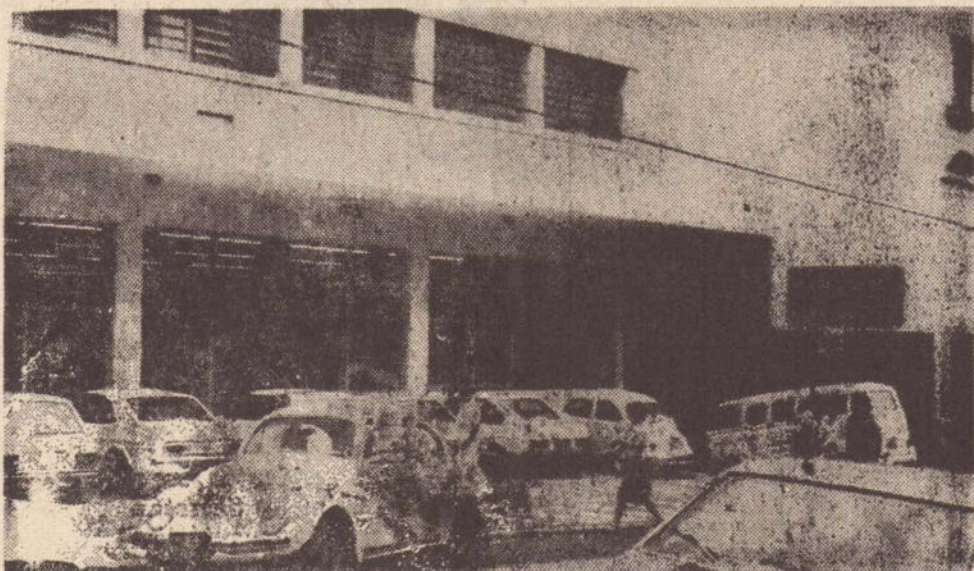
Rua José Claro, 139 — Fone 3-2298 — Pres. Prudente



Ao término de 1975 e no limiar de 1976, desejamos aos nossos fregueses e amigos, um
Feliz Natal e Prospero Ano Novo

PANIFICADORA "AO PÃO DE OURO" de Laura Franco Lopes

Av. Manoel Goulart, n. 1705 — Fone 3-5169



Desejamos aos nossos clientes, fornecedores e amigos que em 1976, seus sonhos e planos sejam plenamente realizados.

Supermercados Pastorinho S.A.

Comercio & Industria

Rua Major Felício Tarabay, 615 — P. PRUDENTE

Vivemos realmente o Natal?

Observemos o Natal em nossa casa... e em casa dos nossos parentes e conhecidos...

Para quantos é Natal é apenas uma quadra agitada. Presentes, roupa nova... passas e nozes... e — quem sabe? bailes e visitas curiosas e presépios talvez a Missa da meia noite, para não deixar de haver uma nota poética...

Para muitos, felizmente, o natal já é mais alguma coisa. É uma festa de família. A ceia, a árvore os presépios talvez os cartões, os presentes.

Mas haverá em tudo isso um motivo sobrenatural? conhecemos e aprofundamos em cada ano a razão de toda festa? O dono da festa ocupa o lugar de honra

nos corações e nos lares onde se festeja o Natal?

Quando passam o Natal em pecado por ignorância, por desleixo ou porque a "lufa-lufa" da época é tão grande, que não lhe deu tempo para desejar a graça de Deus para preparar sua alma para o Natal dos corações e das

consciências, que é o principal.

Já não são poucas as famílias desejosas de celebrar e viver plenamente o Natal e que já o vem fazendo: embora tenham certa dificuldade por falta de orientação prática. É necessário porém: que se esforcem cada vez mais para descobrir o sentido verdadeiro do Natal.



É chegado aquele momento do ano em que a casa da gente se torna pequena para a alegria de todos. Natal. Paz na família, e na Pátria. Mais do que festa, congregação, União. Que a chama da harmonia se mantenha acesa nos corações de todos, agora e no Ano Novo que chega, são os nossos votos a esta comunidade que tão generosamente vem participando do desenvolvimento de nossa empresa.



SANBRA
SOCIEDADE ALGODOEIRA DO NOROESTE BRASILEIRO S.A.

O nascimento de Jesus Cristo

Por ordem do Imperador Cesar Augusto foi publicado um decreto convocando toda a população para recensear-se. Este foi o primeiro censo da história da humanidade e foi feito quando Quirino era imperador da Síria. Todos deveriam alistar-se, cada um em sua própria cidade. De Nazaré, na Galiléia, um homem chamado José que pertencia à casa e à família de Davi, sobe para a Judéia, a cidade de Davi, chamada Belém, a fim de avistar-se com Maria, sua esposa que estava grávida. Estando eles ali aconteceu completamente os dias e Maria deu à luz o seu filho primogênito, enfaixando-o e deitando-o numa manjedoura, porque não havia lugar para eles na hospedaria.

Por esta época, era costume viverem nos campos, pastores que guardavam seus rebanhos à noite. E eis que surge ao redor deles, um anjo enviado pelo Senhor, dizendo-lhes:

— "Não temais — eu vos trago uma notícia de grande alegria para todo o povo. Hoje, na cidade de Davi, nasceu o Salvador, que é Cristo, o Senhor. Encontra-os em uma manjedoura, envolto em faixas" E juntamente com essas palavras do anjo, sargiu do céu uma milícia celestial louvando a Deus e dizendo:

— "Glória a Deus nas alturas, e paz na Terra, entre os homens a quem Ele quer bem".

Dizendo isto, o anjo desapareceu e os pastores rumaram até Belém para ver o acontecimento que o Senhor deu-lhes a conhecer. Encontraram Maria, José e a criança deitada na manjedoura. Os pastores divulgaram a José e Maria tudo que lhes havia relatado o anjo a respeito do menino. Então foram os pastores glorificando e louvando a Deus a todos que encontravam divulgando o que tinham ouvido e visto, como lhes fora anunciado pelo anjo.

A primeira dama promove o Natal das famílias pobres

MUITA SORTE EM 1976 !!!

São os nossos votos sinceros, a todos os nossos amigos e clientes. Que o Ano Novo lhes seja repleto de muita paz, saúde e acima de tudo de muita sorte, através dos bilhetes da Loteria Federal e dos cartões da Loteria Esportiva.

SANDOVAL & PETRY LTDA.



Uma extensa fila de senhoras, acompanhadas de seus filhos aguardam o instante de receberem a cesta de natal.



A Sra. Ana Maria Soares, o sr. Walter Lemes Soares e assessoras da ASSOM fazem a distribuição, de gêneros para a família e brinquedos para as crianças



Que a Santa paz do Natal façam-nos refletir sobre os feitos do ano que se finda para que o alvorecer do novo ano lhes traga a justa recompensa para construir um mundo de amor.

Nossos votos de um Feliz Natal e um Ano Novo repleto de muita alegria e paz.

FIAT-ALLIS

Revendedor autorizado

MECANICA RICCI LTDA.

Rodovia Raposo Tavares, Km 565
PRESIDENTE PRUDENTE

Duas mil cestas de Natal e cerca de dois mil brinquedos foram distribuídos segunda-feira pela Assistência Social Municipal — ASSOM — entidade presidida pela sra. Ana Maria Soares, beneficiando perto de quatro mil famílias da área urbana e dos distritos.

A distribuição teve início às 8 horas da manhã na sede da ASSOM, com a entrega das cestas de Natal às famílias matriculadas na entidade de assistência social. O sr. Walter Lemes Soares e sra. Sônia, auxiliados pelas assistentes da ASSOM efetuaram a entrega das cestas contendo arroz, feijão, macarrão, massa de tomate, óleo, doces, café, leite em pó etc.

Brinquedos
Após a entrega das cestas o prefeito dirigiu-se aos distritos de Ameliópolis, Mentolândia, Eneida-Floresta do Sul, Km. 18 e Montalvão, nos quais procedeu a entrega de cerca de dois mil brinquedos às crianças de famílias pobres.

Em todas as localidades visitadas, o chefe do Executivo teve palavras de carinho às crianças, quase todas acompanhadas de seus pais, desejando-lhes um Feliz Natal e Próspero Ano Novo.

Homenagem
Ao retornar à Presidente Prudente, ao final da tarde, o sr. Walter Lemes Soares foi homenageado pelos funcionários internos da Prefeitura com a entrega de uma lembrança que o chefe do Executivo recebeu emocionado. Em nome dos funcionários falou o sr. Luiz Maurício Sandoval que leu o decreto de classificação da classe de escriturários

que o prefeito assinou na presença de todos.

Em sua oração, o prefeito ressaltou a colaboração que vem recebendo de todos os funcionários municipais, indistintamente enumerando as medidas adotadas no sentido da melhoria dos padrões das classes do funcionalismo.

Disse também das dificuldades iniciais e do intenso trabalho exercitado no sentido de

que todos tivessem o melhor atendimento possível.

Mais tarde o prefeito esteve no Parque Industrial da Prefeitura onde falou aos trabalhadores externos, salientando a importância que cada trabalhador

representa para a administração pública e para a cidade de Presidente Prudente.

Em ambas as oportunidades o prefeito teve ensejo de sentir a amizade e o respeito que o funcionalismo lhe dedica.

SURDEZ

— PROBLEMA DE FACIL E IMEDIATA SOLUÇÃO —

PRESIDENTE PRUDENTE TEM AGORA UM

Centro Auditivo

A SUA DISPOSIÇÃO

APARELHOS VIENNATONE

RUA PEDRO DE OLIVEIRA COSTA, 435 — BAIRRO DO BOSQUE
(REPRESENTANTE EXCLUSIVO)

PUBLICIDADE VOLANTE

“UMA TRADIÇÃO DE BONS SERVIÇOS”

O Único c/ Audiência Obrigatória e Eficiência Garantida
SNR. ANUNCIANTE, VALORIZE O QUE É NOSSO!
Prestige os meios de divulgação de nossa cidade!
Estúdio: Rua Coronel Albino, 1.164 — 19.100 — Presidente Prudente
Fone, 3-5924 — Parque S. Judas Tadeu Estado de São Paulo

PRESIDENTE PRUDENTE CIDADE QUE SE DINAMIZA



PRESIDENTE PRUDENTE É, DEFINITIVAMENTE, O-NOSSO MARCO NESTA REGIÃO DO ESTADO.

QUI ESTAMOS, CONFIANTES NOS GRANDES DESTINOS DESTA TERRA, TRABALHANDO PELO SEU PROGRESSO E PELO BEM-ESTAR COMUM.

HOJE, COM OBJETIVOS DEFINIDOS, RECEBENDO O APOIO INCONDICIONAL DAS AUTORIDADES E DA COMUNIDADE LOCAL, E DE TODA A COLETIVIDADE REGIONAL, DEIXAMOS A CADA UM A NOSSA PALAVRA DE RECONHECIMENTO E DE FÉ NO FUTURO. A TODOS, UM FELIZ NATAL E UM PRÓSPERO ANO NOVO

CIA. INDUSTRIAL DE



CONSERVAS ALIMENTÍCIAS



A Câmara Municipal de Presidente Prudente, cumprindo um ano de intensas atividades, acompanhando passo a passo os problemas da cidade e desenvolvendo esforços para o encontro de suas soluções, sente-se orgulhosa de ter cumprido as funções da representação popular.

Nesta data, de confraternização dos povos cristãos, deseja todos, sinceros votos de um Feliz Natal e um Esperançoso 1976

- 1 — THOME ATALLA — Presidente
- 2 — MILTON PERINA SANTOS — Vice-Presidente
- 3 — WALTER RIBEIRO BARBOSA — Primeiro Secretário
- 4 — JOBEL ANDRADE AMARAL — Segundo Secretário
- 5 — KOKICHI YAMAMOTO
- 6 — JOSE ALVES SOBRINHO
- 7 — SEBASTIÃO MARTINS
- 8 — IVAM NOGUEIRA DE ALMEIDA
- 9 — PLÍNIO DE ARRUDA ARMELIN
- 10 — WALDEMIR BITENCOURT DE CARVALHO
- 11 — DORIVALDO BADAN
- 12 — AGRIPINO DE OLIVEIRA LIMA FILHO
- 13 — FEIZ ABBUD
- 14 — NELSON PORTO ALEGRE
- 15 — NEWTON ALVES MARTINS.

A CEIA E OS PRESENTES DE NATAL

Aperitivos, entrada, assados, doces e massas, frutas típicas e está feita a Ceia de Natal.

Entretanto se for passar a meia-noite na casa de seus pais, parentes ou amigos, a preocupação se transfere para eles e você pode reservar esta ceia para outra oportunidade ou para

o ano que vem, pois o Natal nunca vai deixar de existir.

Há mais de mil e novecentos anos existe o Natal, mas a data, 25 de dezembro, foi fixada pelo Papa Julio no século IV, como o dia provável do nascimento de Cristo. A partir daí, em todos os países se comemora

o Natal no dia determinado, mas cada povo enriqueceu a festa a seu modo, a maneira de sua tradição, de sua cultura, mas em sua essência, tem o mesmo sentido para todos: o espírito fraterno de amizade, uma grande alegria e vontade de alegrar ao próximo.

A origem da ceia está na

refeição frugal que se fazia ao voltar da Missa do Galo. Foi aos poucos se tornando mais pomposa e reunindo mais pessoas. Chegou-se mais tarde, a antecipá-la ao ato religioso para que as crianças pudessem também participar. O costume de trocar presentes, por sua vez, existe

desde a Roma antiga, quando nas festas de Saturnália e Ano Novo os romanos davam aos amigos estátuas dos deuses. De acordo com a expansão do Império Romano, os presentes foram assumidos características mais simbólicas. Para aumentar a riqueza dos amigos, presenteava-se ouro, para propiciar sabedoria um candeieiro; doces para assegurar uma vida de delícias e assim por diante. Os presentes de Natal foram ideia do Papa Bonifácio VII, que após a missa, distribuía pão ao povo recebendo em troca presentes no dia de Reis. A partir daí a iniciativa evoluiu até chegar ao que se faz hoje no dia de Natal.

Renascimento

NATAL!!! NATAL!!!

A história do presépio é conhecida de todos os homens.

Um menino nasceu, há quase 2.000 anos, em Belém, um lugarejo da Palestina. Sua mãe Maria o envolveu em panos e o reclinou numa manjedoura.

Simple pastores vieram ver o que tinha acontecido.

Ano após ano revivemos este acontecimento no dia de Natal. Fazemo-lo com grande pompa. As vitrines das lojas ficam enfeitadas e iluminadas. As mães preparam quitutes especiais para a refeição do meio-dia. Por que tudo isto?

NATAL É MAIS DO QUE ISSO...

Tudo isto está bem,

mas Natal não é só isso.

Natal é alguma coisa mais do que presentes e sorrisos, do que comidas e vitrines enfeitadas.

Natal é a festa. Festa por excelência que pretende por fim de uma vez por todas a nossa escuridão interior.

Em nossa existência quantos e quantos mo

mentos de solidão, falta de compreensão, abandono... Quantas e quantas horas enormes na vida de nossa vida. Amores que fracassaram. Esforços de fraternidade que não surtiram efeitos. Egoísmo. Inveja. Falta de paz

É NASCIMENTO DO DEUS-MENINO!

Natal, proclamação ao coração do homem e do mundo que no rosto daquele menino, menino como todos os meninos da terra, surgiu uma nova esperança para a humanidade.

Deus se tornou para sempre companheiro dos homens. Vive para sempre nas nossas esperanças, nossas angústias, nossos dramas, nossa morte. Igual ao homem menos no mal, no pecado.

Sim, amigos: podemos realmente estar certos que tudo o que vivemos não é perdido porque há uma força nova, que nos é dada pela chegada do Menino, o Menino Filho de Maria, o Menino Deus, Pe. Adalton

PRONTO ATENDIMENTO UROLÓGICO

DOENÇAS DO APARELHO URINÁRIO DE ADULTOS E CRIANÇAS

DIA E NOITE

DR. ANTONIO ASSIS PEIXOTO

RUA DR. JOSE FOZ, 755

FONES: CONS.: 3-4010 RESID.: 3-5623

TRANSPORTADORA CAOBIANCO

VENDA E TRANSPORTE DE CALCÁRIO P/ LAVOURA.

ENCOMENDAS, CARGAS E MUDANÇAS

ENTREGAS DIARIAMENTE EM TODA REGIÃO DA ALTA SOROCABANA, PAULISTA E SUL DE MATO GROSSO.

PRESIDENTE PRUDENTE

R. Quintino Bocaiuva, 411

Cx 914 - Fone 3-2790

SÃO PAULO

Rua Fernando Silva, 77

e 81 - Fone 227-2041

Resolva seus problemas em São Paulo através de nosso escritório.

Serviços rápidos para todo Brasil.

ELETRICIDADE DE AUTOS EM GERAL

CAICARA AUTO ELÉTRICO AV. MANOEL GOULART 367 ESTACIONAMENTO PRÓPRIO Fone 3-5532

Ao findar-se o ano de 1975, fazemos uma pausa para uma palavra de reconhecimento a tantos quantos nos prestigiaram com a sua confiança irrestrita.

E apresentamos a cada um de nossos amigos e clientes, os mais sinceros votos de um Feliz Natal e um Ano Novo repleto de paz, saúde e felicidade.

Transportadora MAIOR Ltda.

Av. Brasil, 1625 - PRES. PRUDENTE

NATAL, DOCE NATAL!

Bastaria o título desta mensagem para exprimir tudo que desejamos a você e seus familiares neste Natal.

Mas não poderíamos deixar passar esta oportunidade para formular um agradecimento muito especial.

É que nestes 12 meses de convivência, fomos alvo de tanto carinho e demonstrações de apreço que agora sentimos no dever de fazer chegar até seus lares, os nossos mais sinceros votos de um Feliz Natal e que o ano de 1976 lhe seja repleto de grandes realizações.

Distribuidora de Produtos Alimentícios G. M. Ltda.

Depósito "A CAMPINEIRA"

Av. Manoel Goulart, 1481 - Pres. Prudente

Um brinde aos nossos Amigos e Clientes

e que as alegrias de mais um Natal derramem paz e tranquilidade,

amor e fraternidade entre todos os homens de boa vontade.

São os votos de



BREMER & CIA

REVENDEDOR DE BHMA

Rua Rui Barbosa, 1509 - Pres. Prudente

A menina da vitrina

Cisco Freixo

Nunca antes vira, tão bela e tão formosa, uma bonequinha como esta, da vitrina da cidade: sem um sequer movimento; sem um sorriso dengoso; sem ousar atrair qualquer gente mas me prende! Me prende e me algema por inteiro. Me hipnotiza e deixa-me perplexo, compacto co' esta visão telepata.

Já também sou um boneco de vitrina, só que da banda de fora, num sonho (ou num delírio) de atravessar esses vidros, de devorar esses cacos que me bloqueia a ponte onde me faria consigo criar a mais nobre e real chama que apenas invejaria deuses por tanto amor branco e claro; por tanto ardor puro e límpido.

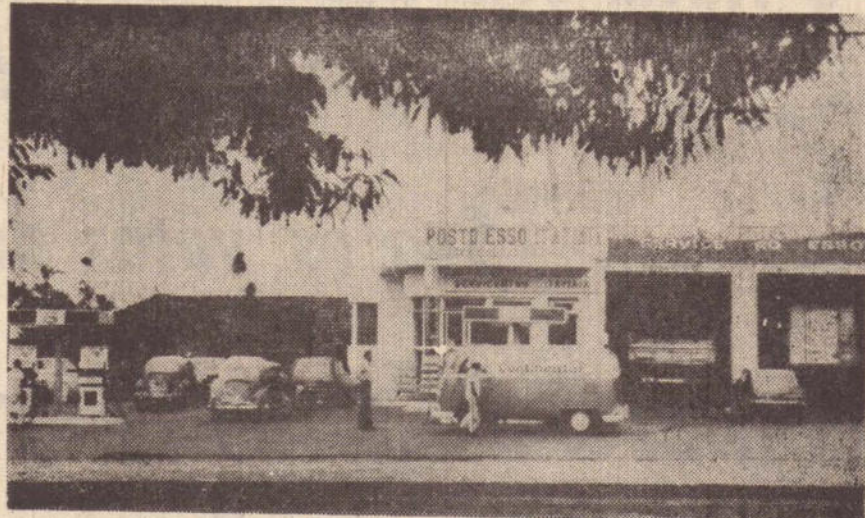
BOAS FESTAS

Nosso desejo seria ir de casa em casa, abraçar um por um de nossos amigos e clientes.

Mas tal é o número de pessoas com quem gostaríamos de conviver neste final de ano, que vimos publicamente expressar a nossa gratidão pelo apoio recebido em 1975, desejando que as mesmas alegrias que nos foram proporcionadas este ano, façam parte da vida de cada um de nossos amigos e clientes em 1976.

E os votos para que no ano que se aproxima, perdurem os mesmos sentimentos de amizade e fé cristã existentes no seio da família prudentina.

São os desejos da direção e equipe de funcionários do



Servicentro ESSO ITATIAIA

Av. Manoel Goulart, 1.210

O RAIAR DE UMA NOVA ERA

Rev. Luiz R. da Silva te do visionário e estadista de Israel, o profeta Isaias.

A vinda ao mundo do Desejado das Nações, o Verbo Divino, "que se fez carne e habitou entre nós", nas palavras do apóstolo, constitui a maior transição entre os céus e a terra.

Eis que uma nova luz brilhou no horizonte para o mundo, numa das fases reais caóticas de sua evolução: quando surgiu o EMANUEL ou Deus Conosco, na expressão fulgurante

de Israel, o profeta Isaias. Não é sem razão, que a História Universal foi dividida em duas partes: Antes e depois de Cristo. O sol oriente inundou o mundo de luz e de esperança. Foi naquela noite silenciosa e enluarada, diante de uma candela avermelhada, que Belém escutou o choro de uma recém-nascido. Era o Natal, O Primeiro Natal, O Primeiro Natal. E quanto diferente seria se Ele, Je-

teria um Dante e ficaria apenas alguns fragmentos de Milton e pouco que valesse a pena de Tennyson-Browning e Francis Thompson. Dei as palavras de Bancroft: "O nome de Jesus está escrito no céu de cada página da história moderna".

Se Jesus não tivesse vindo, muito penoso seria o estado social do mundo. A mulher não seria dignificada, a criança não teria proteção e nem a velhice receberia amparo. Disse Bertrand Russel que pre-

ria um Dante e ficaria apenas alguns fragmentos de Milton e pouco que valesse a pena de Tennyson-Browning e Francis Thompson. Dei as palavras de Bancroft: "O nome de Jesus está escrito no céu de cada página da história moderna".

Se Jesus não tivesse vindo, muito penoso seria o estado social do mundo. A mulher não seria dignificada, a criança não teria proteção e nem a velhice receberia amparo. Disse Bertrand Russel que pre-

feriria viver nos dias de Atenas, a existir nos nossos. Porém, esquecida-se de que lá entre cinco homens, três eram escravos e os dois Roma antiga, entre um milhão e meio, novecentos mil eram escravos. Esqueceu-se o célebre filósofo que o Senhor Jesus, com a sua vinda, a tudo transformou.

Se Ele não tivesse vindo, precário seria o padrão de moralidade. Os frios moralistas do mundo antigo, Sêneca Epiteto e Mar-

co Aurélio, cuidavam de ética e não de moral. A religião continha ritos pagãos, augúrios e superstições. Foi Cristo quem mudou essa concepção, apresentando Deus, o Pai, santo e justo. Novidades ignoradas. Disse Mme. Staël: "Se o fundador do Cristianismo não tivesse dito mais do que o Pai nosso que está no Céu, Ele não teria conferido uma inestimável dádiva ao homem".

Stuart Mill, reconhecendo o supremo ideal moral em Jesus, afirmou: "A religião escolheu bem o tipo como representante ideal e guia da humanidade..." E Renan, rendido, disse de Cristo: "Ele é o homem incomparável, a quem a consciência universal, com justiça, conferiu o título de Filho de Deus. Jesus jamais será ultrapassado. Ele nos impeliu a uma nova direção... sua beleza é eterna, seu reino não terá fim".

Ele reinou trazendo luz, vida, alegria e esperança. Veio para libertar o homem do peso do materialismo que o subjuga e oprime; iluminar os fatos da História; espiritualizar as cidades, erguendo os seus

habitantes para uma nova concepção de valores; para arrancar o ódio, a violência, o interesse próprio, o egoísmo, o orgulho do coração humano. Veio trazer paz, alegria, felicidade, amor. Tabernaculou neste mundo, hostil e sanguinário para transformá-lo em um mundo melhor. A aurora que brilhou nos céus da Palestina quer brilhar em nossos corações. Dai as palavras do vidente de Israel: "Porque um menino nos nasceu, um filho se nos deu; e o principado está sobre os seus ombros: e o seu nome será: 'Mara vilhoso, Conselheiro. Deus forte, Pai da Eternidade, Príncipe da Paz'" (Is. 9.6).

Dai, então, a música angelical: "Glória a Deus nas alturas e paz na terra entre os homens que em Ele quer bem".

Amigo leitor, que esse Natal, para você não seja apenas mais um Natal, onde predominam as castanhas, avelãs e uma mesafaria. As bebidas, os bailes os presentes, a luxúria. Mas que o Senhor Jesus possa nascer em sua vida e que você nasça para Cristo, surja para Deus e viva para a Eternidade, pois, Ele, Jesus, é o Raiar de uma Era.

Amigo leitor, que esse Natal, para você não seja apenas mais um Natal, onde predominam as castanhas, avelãs e uma mesafaria. As bebidas, os bailes os presentes, a luxúria. Mas que o Senhor Jesus possa nascer em sua vida e que você nasça para Cristo, surja para Deus e viva para a Eternidade, pois, Ele, Jesus, é o Raiar de uma Era.

Um homenzinho nasce

Cisco Freixo

O dia máximo de qualquer ano é esse 25 de dezembro. Não sei como, parece acontecer um milagre: as mãos se unem, os seres se amam, as flores tem encanto, os mutilados de amor deixam seus espíritos afrouxarem um pouco. Os cantos são todos de paz, cantos de amor, cantos de luz, cantos... Em todo recanto as palavras ressoam suaves, amenas, um encontro!

Tudo isso ocorre devido a que? a quem? Devido a um menino. Não um simples menino. Ele era diferente. Contudo, preferiu ser assim, como nós.

Ele tinha as mãos de céu mas o coração de terra. Poderia ter o calor das estrelas mas almejou o afago de alguns animais. Possuía a riqueza para vestir-se com mantos de veludo, de seda, no entanto, quis, somente, estar nu.

Em seu repouso poderia dormir ao som de flautas, harpas, clarins, mas desejou apenas o acalanto de Maria.

Nasceu. Ele nasceu, o Senhor do Universo. E poderia ser na mais luxuosa cama colonial. No entanto, o seu primeiro cantico foi entoado numa manjedoura.

Atualmente comemoramos esta data. E desde o principio deste mês, comemamos a nos preparar para esse dia.

A cidade em peso, recor-


re as casas de comércio para comprar os brindes presentes. Para a compra das tradicionais castanhas, nozes, uvas, figos. Ainda os pernês, perus, panetones. E as bebidas, como guaraná, coca, fanta, cerveja, chope, vinho, (seco, tinto, branco e cor de vinho mesmo), champanha, uisque (importados).

E é preciso notar como se trabalha para o bom desenrolar no dia. Tudo é elaborado minuciosamente. As senhoras da cozinha, são donas. Mas alguns ainda supervisionam para que tudo corra as mil maravilhas.

Tudo isso é feito para festejar um dia, para comemorar uma data. Mas data de quem? De Cristo?

ESCRITURARIA

Necessitamos de uma escriturária, com prática em serviços gerais de escritório. Boa datilógrafa, desembaraço e referências. Tratar nesta redação - Com srta. Vânia, das 8 às 9 da manhã da manhã



É TEMPO DE PAZ!

É hora de seguir o exemplo que o menino deixou...
É o momento de amor e confraternização...
Que o Natal seja para todos, motivo de alegria, de amor e de paz!

São os votos de

Comercial Gentil Moreira S/A

e

Supermercados Casa Moreira

(Servindo Pres. Prudente e toda a região, há muito tempo)

Av. Brasil, 1046 Tels.: 3-2499 - 3-4682



ESTE MODERNO CIRCULADOR DE AR E VENTILADOR DE TETO, VOCÊ ENCONTRARÁ EM **graton** R. Rui Barbosa, 250.

Frigorifico Bordon S/A

Necessita de:

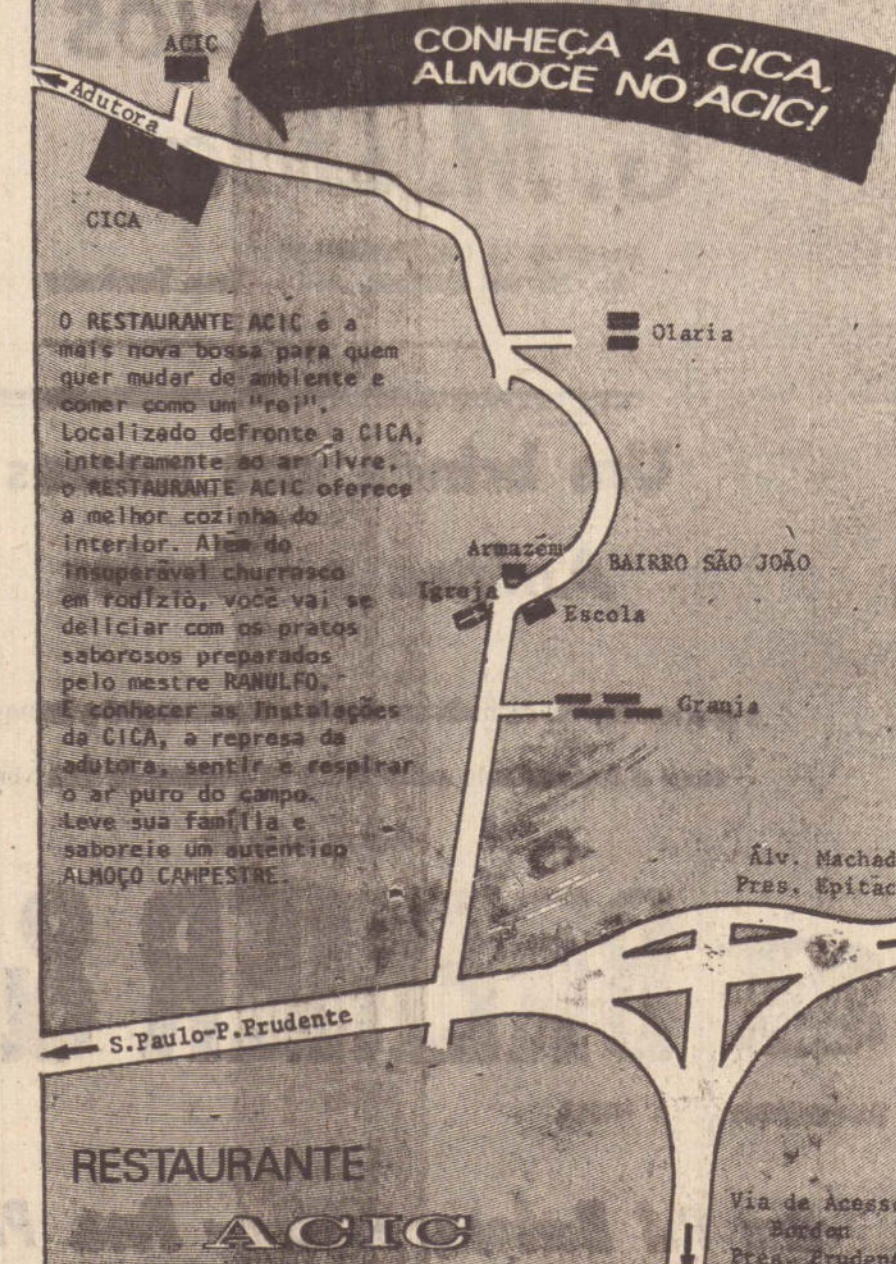
AUXILIAR DE ENFERMAGEM DO TRABALHO

Exige-se conclusão do Curso de Auxiliar de Enfermagem (1º grau) e Curso Intensivo de Qualificação Profissional de Auxiliar de Enfermagem do Trabalho (reconhecido pelo Ministério do Trabalho).

1 - ENGENHEIRO DE SEGURANÇA DO TRABALHO

Registrado no CREA e que tenha concluído o Curso de Especialização em Engenharia de Segurança do Trabalho (reconhecido pelo Ministério do Trabalho).

Os interessados, munidos de 1 foto 3x4, documentos pessoais e xerox autenticado dos Certificados e Diploma, deverão se dirigir ao Departamento do Pessoal - à Estrada de Alvares Machado, km 2, para entrevistas.



CONHEÇA A CICA, ALMOCE NO ACIC!

O RESTAURANTE ACIC é a mais nova bossa para quem quer mudar de ambiente e comer como um "rei". Localizado de frente a CICA, inteiramente ao ar livre, o RESTAURANTE ACIC oferece a melhor cozinha do interior. Além do insuperável churrasco em rodízio, você vai se deliciar com os pratos saborosos preparados pelo mestre RANULFO. E conhecer as instalações da CICA, a represa da adutora, sentir e respirar o ar puro do campo. Leve sua família e saboreie um autêntico ALMOÇO CAMPESTRE.

Olaria, Armazen, Igreja, Escola, Granja, BAIRO SÃO JOÃO, Av. Machado Pres. Epitácio, S. Paulo-P. Prudente, RESTAURANTE ACIC, Via de Acesso Borden Pres. Prudente

NATAL NA SIBÉRIA

FLAVIO BRAGA

Na grande maioria das nações ocidentais o Santo Natal é comemorado com a maior alegria e liberdade. Mas, há povos ocidentais que não celebrarão a grande data, senão nas catacumbas. Referimo-nos a infeliz ilha de Cuba e a todas as nações cristãs que gemem sob o tacho soviético, atrás da "cortina de ferro".

Dentre as nações subjugadas pelo comunismo, uma das mais sofridas é certamente a católica Lituânia. Do livro "Maria, salvai-nos", traduzido e publicado na Itália, reproduzimos a seguinte pungente Oração de Natal, composta por quatro crianças lituanas, deportadas para a Sibéria. Essa oração, em forma de poesia, traduzida para o português, evidentemente perdeu a rima:

"Com os lábios enregelados,

com lágrimas nos olhos, atormentados pelo desespero, prostamo-nos diante de Vosso presépio. O Divino Menino, aceitai as nossas súplicas. Aceitai o nosso tormento nessa tristeza, Recebei o sacrifício dos heróis, as lágrimas dos nossos queridos, as orações as preocupações penetradas de dor! Conservai-nos todos para um futuro melhor. Concedei a felicidade do Paraíso aos caídos em terra estrangeira, pela fadiga e pela fome. Pelos méritos de Vossa Santíssima Mãe e de todos os Santos, tende piedade de nosso povo. Com o coração partido Vos imploro: abreviai os dias da dura prova. E se é necessário o sacrifício, pedi-o a mim somente concedei-me a fortaleza e a coragem dos martires. Amém".

VENI, DOMINE...

Pois que, do fundo poço, balbuciantes, Recolhemos sementes dispersivas Em nossa insatisfeita dubiedade: Pois que, ultra-sedentos de ternura, Vagamos na aspreza solitária De nossos passos trôpegos, desérticos; Pois que, como esqueléticos bagaços, Desvestidos do sumo da alegria, Tritura-nos a voz estilhaçada.

Vem, Senhor, Vem agora, não demores, Nem songues a chuva promissora Ao nosso atroz canteiro devastado...

Olha a pomba, que jaz despedaçada, Arrulhante, qual flor envilecida,

Nas garras de inconscientes pervertidos... Olha quantos põem ódios em seus odres, Por faltar-lhes o amor, a substância, Sem a qual somos lobos esfaimados... Eis a chusma de chacais ensandecidos, Que faz de sua raiva, tão precária, O infecundo pão da própria fome... Acolhe-nos, Senhor, quais transmigrados De uma preterida e pisoteada Infância machucada e enraivecida

Vem, Senhor, vem agora, não demores: Nem proteles a nós, teus pobres filhos, Tua chama fecunda indispensável...

Antonio Lázaro de Almeida Prado

O primeiro Natal a 25 de dezembro

É possível que pouca gente saiba que nem sempre o Natal foi festejado no dia 25 de dezembro. E menos gente ainda talvez saiba que o primeiro Natal a ser festejado nessa data aconteceu no ano de 336 d.c., é claro. Isto é há mais de um milênio e meio. Mais exatamente: há 1634 anos. Esses dados se devem aos mais recentes trabalhos históricos do historiador francês Jacques Jansens, que menciona o primeiro Natal de 25 de dezembro em 336 e não há nada, por enquanto que invalide essa afirmativa.

Isso não quer dizer que o aparecimento de Cristo não tenha sido comemorado antes de 336 mas os primeiros cristãos consideravam que a vida divina de Jesus datava a partir do batismo feito por São João, nas águas do rio Jordão. E esse ba-

tismo era festejado a 6 de Janeiro, na mesma data dos Reis Magos: era a "Epifania", palavra grega que significa "aparecimento".

Por que 6 de Janeiro? Porque o paganismo celebrava, desde de tempos imemoriais, nesse dia, a festa da purificação: todas as religiões orientais exigiam longas imersões em honra a seus deuses. O paralelo entre o batismo de Cristo e estas longas abluções levou os cristãos a escolher para seu novo deus uma data já consagrada por um hábito geral. Foram feitas algumas tentativas para abandonar o começo de Janeiro por Novembro Abril ou Maio, mas não deram resultado.

A festa original, primitiva, de 6 de Janeiro nada tinha a ver com o nascimento de Cristo, o nascimento carnal. Quando o cisma

dos maniqueus pôs em dúvida a existência física de Cristo, foi necessário celebrar com o máximo de repercussão possível a Natividade em si mesma: a Epifania substituiu e o Natal foi marcado para 25 de Dezembro por uma Igreja já mais preocupada em cristianizar as festas pagãs do que em criar novas. Naqueles longínquos tempos, o solstício de Inverno acontecia a 25 de Dezembro e marcava o renascimento do Sol a volta às estações quentes e luminosas.

A reconversão da festa não foi feita sem dificuldade. Jacques Jansens encontrou um texto de Santo Agostinho que morreu em 430 — exortando seus contemporâneos a reverenciar o 25 de dezembro não mais em honra do astro solar, mas a glória do criador de todas as coisas. Mas, já desde o ano de 400 um édito imperial proclamado em Roma citava as três festas obrigatoriamente guardadas pelos fiéis de Cristo: Epifania, Páscoa e Natal — derivado do latim "Dies Natalis", dia do Nascimento.

DECLARAÇÃO

Eu JOÃO AMBROSIO FILHO, declaro para todos os fins e efeito legais ter extraviado minha Carteira Nacional de Habilitação n.º 19.255, prontuário 27975, expedida dia 17-06-74.

Declaro ainda que a mesma fica sem efeito visto estar providenciando 2.ª via.

Presidente Prudente, 22 de dezembro de 1975.

Corema Comunica

Comunicamos aos nossos clientes, amigos e fornecedores que, em virtude das férias coletivas concedidas aos nossos funcionários, as atividades normais, serão reiniciadas no dia 5 de janeiro de 1976.

Aproveitamos para desejar a todos um Feliz Natal e um Ano Novo de muita paz e prosperidade.

COREMA

REVENDEDORA
MASSEY-FERGUSON

IMÓVEIS RB ESCRITÓRIO IMOBILIÁRIO
Rio Branco s/c Ltda.
RUA FELÍCIO TARABAI, 638 - FONES: 3-3970 E 3-3335 - PRES. PRUDENTE

— MENSAGEM —

"PROCURANDO COM AS NOSSAS MELHORES INTENÇÕES E BOA VONTADE EM ATENDE-LO, O MELHOR POSSÍVEL PROPORCIONANDO ASSIM O MELHOR INVESTIMENTO EM IMÓVEIS, PARA VOCE E SUA FAMÍLIA, VIMOS AGRADECER A HONRA DA PREFERÊNCIA E A COLABORAÇÃO DISPENSADA, NESTES ANOS DE ATIVIDADES ESTAREMOS SEMPRE AQUI PRESENTES. DESEJAMOS-LHES NOSSOS SINCEROS VOTOS DE UM FELIZ NATAL. COM A GRAÇA DE DEUS".

IMÓVEIS RB ESCRITÓRIO IMOBILIÁRIO
Rio Branco s/c Ltda.
RUA FELÍCIO TARABAI, 638 - FONES: 3-3970 E 3-3335 - PRES. PRUDENTE

Corema Comunica

Comunicamos aos nossos clientes, amigos e fornecedores que, em virtude das férias coletivas concedidas aos nossos funcionários, as atividades normais, serão reiniciadas no dia 5 de janeiro de 1976.

Aproveitamos para desejar a todos um Feliz Natal e um Ano Novo de muita paz e prosperidade.

COREMA REVENDEDORA
MASSEY-FERGUSON

LIANE FERRAGENS

MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO **FERRAGENS EM GERAL**

Material elétrico de alta e baixa tensão
Tubos PVC (esgoto e hidráulica) e galvanizados. Chapas de cobertura de cimento amianto e de alumínio.

TINTAS CORAL, POLIDURA E SUVENIL

MAFFEI, 232 - TEL. 3-4448

SUPERVAREJO funada
Tem tudo em bebidas. Fábrica de gelo anexo.
Entregas à domicílio.

ECONOMIZE COMPRANDO NO

SUPERVAREJO funada

Rua 15 de Novembro, 1628
Fones: 3-2536 e 3-5425 - Pres. Prudente

NATAL! AMOR E PAZ!

NUNCA ESTAS PALAVRAS FORAM DITAS POR TANTA GENTE! MAS NÃO BASTA SO DIZER. É PRECISO DISTRIBUI-LAS, POIS TUDO É PASSAGEIRO NA VIDA, MENOS O AMOR.

AOS NOSSOS AMIGOS E CLIENTES, OS MAIS SINCEROS VOTOS DE UM FELIZ NATAL E UM ANO NOVO REPLETO DE BOAS REALIZAÇÕES, COM MUITA PAZ E FELICIDADE.

Goydo

INDÚSTRIA DE EQUIPAMENTOS RODOVIÁRIOS GOYDO LTDA.

TRÉVO RODOVIÁRIO — PRESIDENTE PRUDENTE

Noel, o santo presenteiro

Nicolau nasceu em pátara, na Lícia, por volta do ano de 270. Muito jovem ainda, herdou os muitos bens que seus pais possuíam. Como era um monge e o dinheiro não lhe atraía, empregou sua fortuna fazendo obras de caridade, que se caracterizou por uma singularidade: ao invés de dar tribuir afoitamente por todos os necessitados, ele preferia ir solucionando casos que o comovesse, à proporção que eles fossem surgindo.

Uma das estórias mais celebradas a seu respeito é a de três moças que queriam casar e apesar de serem lindas não arranjavam noivos porque eram muito pobres e não tinham dote, uma exigência comum

da época. Nicolau penalizado, deu-lhes tantos presentes que elas logo conseguiram reunir o pequeno dote e conseguir maridos.

Outro prazer de Nicolau era distribuir presentes às crianças durante as festas litúrgicas.

Estórias como estas, passadas de geração para geração, fizeram de Nicolau uma figura de boa vontade sempre disposta a auxiliar os esquecidos pela sorte. Dizia-se até que ele entrava pelas chaminés e que uma vez escorregou e caiu com o pé dentro de uma meia dependurada para secar, daí surgindo o costume das meias vazias à espera de presentes as quais posteriormente foram substituídas pelos sapatos.

Eleito arcebispo de Mira, no tempo da perseguição religiosa, esteve longo tempo preso e só voltou à diocese no governo de Constantino Magno. Foi um dos bispos que condenaram o arianismo no I Concílio de Efeso. Morreu pouco depois, acreditase que em 325, portanto com 55 anos de idade, presumivelmente.

Em 1807, como a cidade de Mira estivesse em poder dos turcos, mercadores de Bari retiraram de lá as reliquias de São Nicolau e as levaram para sua cidade, onde de construíram uma magnífica Igreja para guardá-los. Foi a partir daí que o culto de São Nicolau espalhou-se por todo o Ocidente e tornou-se mais popular.

O nome Noel vem do alemão e significa Natal. São Nicolau, pois, tanto pode ser chamado de Papai do Natal como Papai Noel.

Natal, festa de amor

Sinos de Natal; que vibrais pela imensidão do céu; bimbai festivos; expulsando as densas trevas da escuridão.

Repicai fazendo calar o erro; repicai em testemunho da verdade.

Repicai ao homem novo; livre e forte; de coração aberto e mãos generosas.

Repicai; afastando a discórdia e augurando a paz.

Porque hoje nasceu Jesus.

Nasceu para nós e entre nós.

O Verbo de Deus; o Redentor prometido apareceu envolto em nossa carne; de modo visível e corpóreo.

O Verbo fez-se carne.

Ficou como era: Deus; tornou-se o que não era: Homem.

No quadro da vida humana; Ele também é carne; também. Ele tem uma Pátria um berço — o mais pobre de todos — uma palavra: um sorriso; uma missão um sepulcro.

Pelo mistério da Encarnação; Cristo tornou-se acessível; familiar; vivente.

Pela Encarnação; foi ouvida sua voz que do nada criou o Universo; foi ouvida sua palavra de amor; de paz; de perdão; de conforto...

O Verbo fez-se carne para redimir o homem engolfado no lodaçal do pecado.

Eis o Natal! "Glória a Deus; no mais alto do céu; e paz na terra aos homens de boa vontade!" E' um mistério de amor de grandeza; de glória...

Natal é uma palavra humana que encerra: em admirável síntese; um poema de vinho.

"Paz aos homens!"

Paz aos corações; paz ao mundo inteiro.

A humanidade sofre atrozmente contorcendo-se na angústia; na dor e na morte; por que não tem paz; a verdadeira paz de Cristo.

E não tem paz porque não ama.

E' o amor; a caridade cristã, que transforma os homens de inimigos em irmãos.

Jesus vem para trazer a paz ao coração humano. Ele nos diz, "Amai-vos... amai os inimigos, bendizeis os que vos maldizem, fa-

zei bem aos que vos odeias... Só assim trazei a paz, a paz que eu vos trouxe do alto do céu".

Deitado sobre um feixe de palhas, Jesus ensina-nos a suave lição da paz: o Amor. O caminho da paz é o amor. O amor do homem pelo inimigo.

Eis a sublime mensagem de Cristo, só por amor tornou-se homem para reconhecer a Deus a humanidade pecadora.

Eis a mensagem de Natal — eternar a paz.

O corações atormentados! Famílias em paz! Hoje veio a salvação: "Amai-vos! Amai também aqueles que vos odeiam".

A paz, que ansiosamente desejamos e invocamos, só a alcançaremos se amarmos nossos inimigos, não só como a nós mesmos, mas ainda mais do que a nós mesmos.

Unam-se no amor todos os homens, todas as famílias, todas as Nações que aspiram verdadeira paz de Cristo.

UM BRINDE AOS NOSSOS 30 ANOS DE EXISTÊNCIA (1945-1975) TINHA QUE SER FEITO, COM O LANÇAMENTO DE UM GRANDE PRODUTO.

King's Black



O NOSSO WHISKY! TÃO BOM QUANTO OS ESTRANGEIROS.

Há 2 anos, nosso departamento industrial vinha elaborando delicadas pesquisas para a produção de um whisky que pudesse constituir nosso orgulho, no lançamento de uma bebida nobre. Desde a seleção da matéria prima e o rigor no controle de qualidade, ao requinte de seu sabor, foi um passo demorado, mas definitivo. Assim nasceu KING'S BLACK, um whisky de refinada espécie, dentro das diretrizes nacionais de substituição de similares importados.

Um produto de: BEBIDAS WILSON S.A. Indústria e Comércio

Uma empresa genuinamente prudentina fundada em 19 de julho de 1945.

JOSE LUIZ

CLÍNICA GINECOLÓGICA

DRA. NILDA GALVÃO

DR. EDVAR GALVÃO

Especialista pela F.E.B.R.A.S.G.O. e Assoc. Médica Brasileira por concurso. Prevenção e diagnóstico precoce do câncer genital e mamário, cirurgia ginecológica. pré-nupcial e esterilidade conjugal"

HORA MARCADA

RUA DR. GURGEL, 92 — FONE 3-2652

OLIVETTI DO BRASIL S.A.

GRANDE CAMPANHA

Compre sua máquina de escrever portátil, semi-profissional ou sua calculadora eletrônica diretamente da fábrica pelo sistema crédito direto — 1º pagamento a 60 dias, sem entrada até 24 meses — Preços excepcionais.

Rua Felício Tarabay n.º 610 — Telefone: 3-2770.

PRÓ-CARDIACO

Doenças do coração • Clínica médica • Radioscopia

Eletrocardiografia • Cicloergometria

Check-up cardiológico

DR. OSMAR MARCHIOTTO
resid.: fone 3-3696

DR. JOAQUIM V. SIQUEIRA
resid.: fone 3-3321

Av. Washington Luiz, 1030 - Fone 3-5897
ATENDE-SE DIA E NOITE

Declaração

Francisco Jacinto da Silveira, brasileiro, casado maior, pecuarista; residente nesta cidade de P. Prudente a Rua Barão do Rio Branco, 551, declara para os devidos fins e efeitos de direito que perdeu o Cert. de propriedade sob n.º 736061 expedido pela 14.ª Ciretran — P. Prudente em data de 15.05.74 do veículo marca Volkswagen fabricação 1974 sedan 1.300 — quatro cilindros 36 HP. verde marítimo, chassis BJ 035 194 bem como a TRU do exercício 75/76.

Declara ainda mais que ditos documentos ficam sem efeito por estar providenciando as competentes 2.ªs vias.

Pres. Prudente 16 de dezembro de 1975.

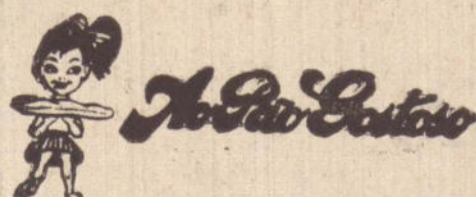
PANETTONE

Qualidade Esmerada

Produção de nossa Própria Panificadora

1 quilo - Cr\$ 30,00

1/2 quilo - Cr\$ 18,00



AV. CORONEL MARCONDES, 1225
TELEFONE - 3-2532

MOTTA TURISMO E PASSAGENS

R.Te. Nicolau Maffei, 86 - fone 3-4822

Que o NATAL do MENINO-JESUS seja o mensageiro das melhores esperanças e de plenas realizações.

Que a paz esteja entre todos os homens de boa vontade.

FELIZ NATAL!

BOM ANO NOVO!

São os votos de



MOTTA TURISMO E PASSAGENS

A Terra Santa de Jesus

Jerusalém, atual capital do Estado de Israel é a cidade na qual Jesus viveu os dramáticos momentos de sua paixão. Sua história todos nós conhecemos, apesar de que nos dias atuais, a veracidade desta história estar sendo alvo de polêmicas, de dúvidas e de muitas pesquisas. É que nem todos nós temos o dom da fé. Por isso que muitos peregrinos arqueólogos, rumam sempre à Terra Santa à procura da verdade. Isto ocorre todos os anos. Apesar de todas as dúvidas, novas evidências estão sendo descobertas, provando que tudo que está no Evangelho, tudo que foi dito pelos profetas e apóstolos, é verdade.

Os milhares de fiéis, que todos os anos chegam a Israel para conhecer os caminhos dos profetas dos patriarcas para percorrer as montanhas e os extensos vales onde Jesus andou tentando mudar o coração dos homens dão o testemunho descrito pela Bíblia, que estes lugares parecem passar da ficção para a realidade.

Na velha Nazaré, uma vila de casas de barro, que fica na encosta de uma colina, os carpinteiros que aí vivem, até hoje usam as

ASSOCIAÇÃO DOS PROPRIETÁRIOS DE PADARIAS E CONFEITARIAS DE PRESIDENTE PRUDENTE-SP C.G.C. N.º 44.860.229/0001-71 EDITAL DE CONVOCAÇÃO

O Presidente da Associação dos Proprietários de Padarias e Confeitarias de Presidente Prudente, com sede nesta cidade, na forma do artigo 41 do Estatuto Social, convoca todos os associados e em gozo de seus direitos sociais, para a Assembleia Geral Extraordinária a ser realizada no dia 30 de dezembro de 1975, às 20 horas, na sede da Associação Comercial e Industrial de Presidente Prudente, para deliberarem sobre a seguinte Ordem do Dia:

- Prestação de Contas da Diretoria;
- Extinção da Associação;
- Parecer do Conselho Fiscal com relação aos itens acima.

Não havendo comparecimento de 3/4 dos associados em 1.ª convocação na forma do artigo 52 do Estatuto Social, a referida Assembleia será realizada em 2.ª Convocação: horas após do mesmo dia e local com qualquer número de associados presentes na forma do artigo 43.

Presidente Prudente, 22 de dezembro de 1975.

- ANTONIO CARLOS MORENO
Presidente

ferramentas simples que José ensinou Jesus a manejar. As mulheres tiram água do poço hoje chamado Poço de Maria. Os pequenos jumentos, muitas vezes carregam pesados fardos ou transportam mãe e filho pelas ruas da Galiléia, evocando a época de Cristo.

Como é sabido, o governador romano durante a vida de Jesus era Pôncio Pilatos. Sua residência oficial era mantida na Cesaréia que era o principal porto das colinas romanas do leste, naquela época. Hoje, arqueólogos estão desenterrando as antigas ruínas da Cesaréia, às margens do Mediterrâneo. Há pouco, aí foi encontrada uma pedra fundamental na qual as palavras escritas em latim "Poncio Pilatos Governador", são ainda bem visíveis.

Segundo a história, Pilatos sentou-se na cadeira do julgamento, no lugar que tem o nome de pavimento ou Gabbatha, em hebreu para julgar Cristo. Esta palavra "Gabbatha" significa chão elevado.

Em Jerusalém foi descoberto um pavimento grande e achatado, de aproximadamente 2.800 metros quadrados, construído no estilo romano da época de Cristo. Este pavimento está localizado sobre uma elevação rochosa, ou seja, sobre um "chão elevado". É quase certeza ter sido este o local em que Jesus ficou de pé diante de Pilatos, enquanto a plebe urrava. Teria sido também, sobre este pavimento o cruel açoitamento que fizeram com Cristo antes que Pilatos o entregasse para ser crucificado.

São Mateus descreve o sepulcro do Salvador como um novo túmulo "escavado na pedra". Até a nossa época, foram descobertas mais de mil sepulturas em Jerusalém e todas elas podem ter sido da época de Cristo. Estas sepulturas estavam situadas em cemitérios ou catacumbas de família, exceto uma. Segundo alguns arqueólogos, este único túmulo teria sido o lugar da sepultura de Cristo crucificado.

De acordo com uma das profecias de Jesus sobre os habitantes de Jerusalém teria sido esta:

— "E eles devem cair pela ponta da espada e devem ser conduzidos cativos, por todas as nações". Aconteceu exatamente como ele havia predito. A parte da população de Jerusalém não massacrada na sangrenta guerra judia de 66-70 D.C. e na rebelião de Barkobba de 132-135 D.C. foi vencida a escravidão. Não foram encontrados pelos arqueólogos, quaisquer materiais de evidência da existência de Israel depois deste período, nem mesmo uma simples pedra de túmulo com inscrição judia.

Quando o Natal chegar...

Alcindo Garcia

O mais belo cartão de Natal nem sempre é feito de cartolina. Ele deve ser feito de amor, traduzido em obras que durem o ano todo.

tenha sido um trivial alimento cedido pelos pastores. Em certas "Ceias" estouram champanhes na festa da contradição.

São tantas as luzes que se acendem no Natal que chegam a ofuscar os olhos. A gruta de Belém não era feéricamente iluminada. A Luz Divina é a única luz que combate as trevas sem ostentação.

Em seu Natal Ele nasceu numa estrebaria porque não havia lugar na estalagem. Hoje Jesus Cristo continua sem vaga no natal dos gananciosos.

Nosso Deus foi envolto em panos numa manjedoura. No natal de hoje pensa-se mais em ricas prendas embrulhadas para presentes. É provável que a Ceia da Sagrada Família

Despojados de sua realeza, os Magos encontraram-se com Jesus Cristo. Ele não renascerá em nossos corações, se não nos despojarmos de nós mesmos.

É bom não se esquecer. Em certas Ceias de Natal lá fora poderão estar junto ao portão outros Meninos Jesus, a espera das migalhas do final do banquete.

FINAL DA ESTORIA: Numa festa de aniversário o aniversariante jamais deverá ser esquecido. O Natal é o aniversário de JESUS CRISTO.

EDITAL DE CITAÇÃO DE DARLAN EUGENIO PERRUD COM O PRAZO DE 20 DIAS

O Doutor Miguel José Nader, Juiz de Direito da Segunda Vara desta cidade e comarca de Presidente Prudente- Estado de São Paulo, na forma a Lei, etc.

FAZ SABER — a DARLAN EUGENIO PERRUD, que perante este Juízo e Cartório do Segundo Ofício do Instituto Nacional de Previdência Social lhe move uma Ação de Execução Fiscal para cobrança da importância de Cr\$ 925,54 (novecentos e vinte e cinco cruzeiros e cinquenta e quatro centavos). Como o referido devedor se encontra em lugar incerto e não sabido, o Oficial de Justiça encarregado das diligências procedeu ao arresto em seus bens a saber: — uma desempenadeira de fabricação "Nazutti", como motor elétrico de 5 HP; Uma tupa, sem identificação, com motor elétrico de 5 HP; Uma serra de fita marca "Warga", com transmissão quebrada; uma soldadeira marca "Newton"; Uma furadeira, sem identificação, com motor de 5 HP; e, Uma banca de serviços de madeira. Nos dez dias seguintes a efetivação do arresto, o devedor, embora procurado pelo sr. Oficial de Justiça, não foi encontrado, motivo pelo qual é expedido o presente edital com o prazo de vinte (20) dias, pelo qual fica o mesmo citado para no prazo de 24 horas seguidas ao prazo do edital, pagar a dívida sob pena de ser o arresto convertido em penhora, fluindo daí o prazo de dez (10) dias para contestação. — Por este mesmo edital fica o devedor advertido de que se não contestar a ação, serão tidos como verdadeiros os fatos alegados pela credora. Para que chegue ao conhecimento de todos é expedido o presente edital que será publicado e afixado na forma da lei. Presidente Prudente, 07 de novembro de 1975. Eu, (a) Hélio de Lacerda, Escrevente autorizado, datilografarei e subscreverei.

O JUZ DE DIREITO

(a) MIGUEL JOSE NADER

Está conforme o próprio original; dou fé.

Data supra. — O Esc. Aut.

MACRUZ-BUCHALLA S.A. INDÚSTRIA E COMÉRCIO

CGC MF 55.326.912/0001

CONVOCAÇÃO

Ficam convocados os senhores acionistas de MACRUZ BUCHALLA S/A, Indústria e Comércio, para se reunirem em Assembleia Geral Extraordinária, que se realizará em 26 de janeiro de 1976, às nove horas em sua Sede Social a Avenida Brasil, 891; na cidade de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, para deliberarem sobre a seguinte ordem do dia:

a) Relatório da Diretoria, Balanço Geral, Demonstração da Conta de Lucros e Perdas e Pareceres do Conselho Fiscal, relativos aos exercícios sociais encerrados em 31 de Dezembro de 1972, 31 de Dezembro de 1973 e 31 de Dezembro de 1974;

b) Eleição da Diretoria, Membros do Conselho Fiscal, e suplentes bem como a fixação de seus honorários;

c) Outros assuntos de interesse social.

Estão à disposição dos senhores acionistas, na sede social, os documentos a que se refere o artigo 99 do Decreto Lei n.º 2627 de 26 de Setembro de 1940.

Pres. Prudente, 20 de dezembro de 1975.

SALIM MACRUZ — Dir. Presidente

24 — 25/12/75



COM FIORELLA A FESTA DE NATAL É MAIS ALEGRE

No almoço ou no jantar, FIORELLA é a sobremesa que agrada ao mais exigente paladar.

Seus convidados para o almoço de Natal ou para a ceia de Ano Novo vão vibrar quando a senhora oferecer o gostoso sorvete FIORELLA.

FIORELLA já está à venda nos seguintes locais:

- Bar e restaurante San Remo
- Panificadora A Soberana
- Bar e Café Coador
- Lanchão do Nosso Posto
- Merceria Gardin
- Empório do Deolindo



e em Presidente Venceslau no Pastel-Lanche e na Patota. Os produtores do delicioso FIORELLA agradecem os distribuidores e aproveitam para formular a todos os amigos e clientes os votos de um Natal risonho e um Ano Novo repleto de prosperidade.

Caiado Pneus



Honrados com a preferência e apoio recebidos neste ano que se finda, apresentamos aos nossos clientes os nossos votos de FELIZ NATAL e um ANO NOVO repleto de paz e prosperidade e os propósitos de melhor servi-los.

CAIADO PNEUS

Matriz: Presidente Prudente
Filiais: Marília, Tupã, Dourados, Campo Grande, Cuiabá e Rondonópolis.

Irmãos Kaneko S.A. Comércio de Veículos, Peças e Acessórios

COMUNICADO

Comunicamos aos nossos prezados amigos e clientes que, a partir de 09/12/75, a denominação social da nossa empresa passou a ser SORODIESEL S/A. COMERCIO DE VEICULOS E PEÇAS.

Esperamos, desta forma, continuar merecendo a mesma confiança com que sempre fomos distinguidos, ao mesmo tempo em que, esta Concessionária da Mercedes Benz do Brasil S/A. continua a oferecer os seus produtos e assistência técnica para esta rica região.

Atenciosamente
A Diretoria

Rodovias paulistas com menos acidentes

O número de acidentes nas rodovias estaduais diminuiu no último fim de semana apesar do grande movimento. Foram 3 mortos em 57 acidentes neste fim de semana com 11 vítimas fatais em 83 ocorrências na semana anterior.

Segundo o Comando do Batalhão de Polícia Rodoviária, o fato se deve a atuação intensiva no con-

trole rigoroso de velocidade e das condições de segurança dos veículos.

Movimento

Quinhentos e quinze mil veículos transitaram neste último fim de semana pelas rodovias do Estado, transportando 2.060 milhões de passageiros. Para o Comando da Polícia Rodoviária, o índice de 3 vítimas fatais dos acidentes — o mais baixo de

1975 — demonstra o sucesso do policiamento nas estradas e o respeito dos motoristas p/ sinalização, em bora ainda existem muitos infratores indisciplinados. "Quanto a estes — continua o Comando — os policiais estão atentos, autuando por excesso de velocidade, apreendendo as carteiras de motoristas e retendo carros sem condições de segurança".

A operação saneamento multou 652 veículos, apreendeu 42 carteiras de habilitação, reteve 128 carros para regularização, apreendeu 11 veículos definitivamente e fez retornar 374 autos.

"Os motoristas — finalmente — só vêm a necessidade de manter os veículos em condições ideais e a documentação em ordem

depois de sofrerem apreendendo diariamente, pois são muita, ou se sentem um caso em mau estado obrigados a retornar de uma viagem. Os comandos de acidente e destruição de vida dos seus ocupantes".



SABADO DIA 27, A PRESENÇA EM NOSSA CIDADE, DE

"CASA DAS MAQUINAS"

— O CONJUNTO QUE VAI EMPOLGAR OS ASSOCIADOS DE PRUDENTINA, PRINCIPALMENTE A JUVENTUDE — COMPREM AS ULTIMAS MESAS QUE A DIRETORIA COLOCOU PARA ATENDER PEDIDOS.

MISSA DE 7.º DIA

ELIAS MALUF, esposa e filhos, convidam para a MISSA DE 7.º DIA — Pela alma de seu irmão, cunhado e tio,

GERMANO CESAR MALUF,

que farão celebrar às 7h00 da manhã do dia 26 de dezembro de 1975, na Igreja Nossa Senhora do Carmo — Vila Maristela. Antecipadamente agradecem.

CUIDADO COM O PREJUIZO! O DINHEIRO É SEU, DECIDA VOCÊ MESMO

NA SUA CONSTRUÇÃO USE

LAJES BANDEIRANTES

NOSSA GARANTIA SÃO 14 ANOS DE TRABALHO

Fábrica: Rua Pinheiros, 176 — Fones 3351 e 3519 — Araçatuba
Vendas: Rua Siqueira Campos, 847 — Fone 3-3952 — P. Prudente

Anuncios Economicos

ALUGA-SE

1 Casa com quartos, sala, copa, cozinha, banheiro interno e garagem Sita à Rua Ulisses Ramos de Castro n.º 72 Tratar com Luiz Colnago: Rua 12 de Outubro, 1.582 ou pelo fone 3-2071.

VENDE-SE OU TROCA

Uma casa, com 03 quartos, 02 salas, copa, cozinha, área de serviço, terreno medindo 10x45, com telefone em Tapã por outra casa aqui em Pres. Prudente.

Tratar à rua Mário Simões de Souza, 182 ou pelo fone, 3-4155.

PRECISO de TAPECEIRO E TECNICO DE RADIO Rua Joaquim Nabuco, 1.117 — Vanderley.

Vende-se ou troca-se por Mercedes Benz — 1113, cavalo mecânico, Scania Vabis, 1955 1966 — Tratar à Rua Antonio Rodrigues n.º 1.243 — Fone: 3-5792.

Lo-Lo participa que tem casa de tijolos, recentemente construída, pronta entrega, a partir de CR\$ 50.000,00 no Jardim Paulista, Jardim Aviação e outros bairros. Tratar à rua Caramuru, 431, ou Avenida da Saudade, esquina com Rio Claro, após às 14:00 hs.

As alegrias do Natal e as esperanças do Ano Bom, animem a todos, no transcorrer do ano vindouro, para que haja muita paz, saúde e realizações
São os votos das firmas:



PRUDENPINHOS - Industria e Comercio

Rua Major Felício Tarabay, 1.122
Fones: 3-3213 e 3-2424 — P. PRUDENTE



Comercial Metropolo de Madeiras Ltda.

Rua do Gasômetro, 129 (Brás)
Fones: 227.5113 — 227.2085 e 228.3076 — SÃO PAULO

Pinhomar - Com. e Rep. de Madeiras Ltda.

Av. Tiradentes, 384 — fone 5252 — MARILIA

Pró-oeste Madeiras Ltda.

Av. Marcelino Pires, 3228
Fone 2265 — DOURADOS — MT

NO SUPERMERCADOS AVENIDA

voce encontra, pelos melhores preços, nozes, castanhas, avelãs, amêndoas, bebidas nacionais e estrangeiras, panetões e as mais finas iguarias para as festas de fim de ano.

SUPERMERCADOS AVENIDA

agradece à preferência de seus amigos e clientes e deseja-lhes um Feliz Natal e um Novo repleto de paz e felicidade.

Municípios querem estradas para escoar suas produções

Cabeleireira e Manicure

Precisa-se de manicure e cabeleireira. — Tratar com ROZINHA na APEA — Sede Social da Prudentina.

O pequeno município de Quatá, deve começar a produzir em 1976 20 toneladas de proteína animal e 20 de proteína humana diária-

mente, com o funcionamento dos novos setores instalados na Usina Santa Lina, até agora ocupada com a produção de açúcar e álcool. Para o prefeito Sifrido Averoldi isto significará a redenção total da sua região que já acusa falta de mão-de-obra destinada ao cultivo e colheita da cana plantada em 1800 alqueires-área que será bastante ampliada mais tarde.

Somente na Santa Lina estão sendo utilizados recursos de 57 milhões de cruzeiros financiados pelo Instituto do Açúcar e do Alcool e mais 20 milhões próprios. As perspectivas oferecidas pelos futuros canais que necessitarão de milhares de homens e uma frota particular mínima de 200 caminhões, já estão provocando o deslocamento de massas para a cidade de 5 mil habitantes, e a ocupação de todas as residências vazias. Agora quem quiser morar em Quatá terá de construir ou negociar com outros moradores pagando-lhes para que cedam as suas casas, segundo o prefeito.

Mas Sifrido Averoldi e os diretores da usina se queixam das dificuldades de escoamento da produção do município por falta de estradas. A construção da que liga Quatá a Aracatuba é a mais pleiteada por eles com o apoio dos prefeitos de Paraguaçu Paulista, Assis, Maracá, Luteria, Oscar Bressane, Echapora, Quintana, Pombéia Oriente, Penapolis, Getulina, Tupã, Biritupi e Aracatuba.

Essa estrada representará importante corredor para o escoamento das safras, constituindo-se em valiosa contribuição para a economia daqueles municípios e a infra-estrutura econômica do Estado, disse Sifrido Averoldi no seu último ofício entregue a governador Paulo Egidio. O seu traçado foi baseado na interdição pela CESP da ponte entre os Estados de São Paulo e Paraná face ao reassentamento na Usina Capivara. A obra permitirá ligação direta do Sul com o sudeste de Minas Gerais, possibilitando também o transporte agrícola para todas as regiões paulistas através da Raposo Tavares, em demanda à Capital e outros grandes centros.

"Além desses subsídios o traçado estratégico da rodovia Quatá-Aracatuba visou também não só incrementar o desenvolvimento das regiões que se interligarão, como eliminar o vazio ali existente conforme mostra o mapa rodoviário do Estado, e que injustificavelmente vinha se mantendo até então, embora regiões como os vales do Açuapé, Peixe e do Tibiriçá, grandes produtores agropecuários se encontram na expectativa de alcançar a real conquista das suas riquezas, através de um poder maior de competição".

Averoldi salienta que "é exatamente nessa posição está, atravessando

ção que nosso município uma fase de progresso e de disputa verdadeiramente invejável".

O prefeito mostrou ao governo os recursos agropecuários locais, onde se destacam 45 mil cabeças, estimadas em mais de 30 milhões de cruzeiros, com o leiteiro produzindo 2,5 milhões de litros em média, por ano. Há também a produção anual de 130 mil arrobas de algodão, 200 mil sacas de arroz, amendoim e milho, além da safra de abacaxis estimada em 1,8 milhões de unidades e ainda a lavoura cafeeira que antes das geadas era de 7 milhões de pés, com 75% adultos permitindo uma safra de 50 mil sacas beneficiadas.

"Agora, diz Sifrido Averoldi ao governador — surgem as ampliações na Usina Santa Lina, já responsável pela produção de 350 mil toneladas de canas por ano, fabricação de 500 mil sacas de açúcar e 3,5 milhões de litros de álcool. Na safra 1976-77 essa produção será aumentada em 40%; a 1977-78 em 100% e para a de 1978-79 é previsto aumento de 300%. Assim sairão da empresa 700 mil sacas de açúcar no primeiro ano, 1 milhão no segundo e 1,5 milhões no terceiro".

No sentido de conscientizar o Estado sobre a necessidade de construção da estrada Quatá-Aracatuba o prefeito garantiu-lhe ainda que a usina se prepara para a fabricação de proteína, "utilizando como fonte de energia o melaco da cana através de sua fermentação com capacidade de atender a demanda do mercado, prevenindo-se também a fabricação de adubos orgânicos com o uso dos produtos secundários da fábrica de proteínas".

"Esse novo complexo industrial, pioneiro no Brasil e toda América Latina utiliza "know-how" estrangeiro para sua implantação, mas logo serão contratados técnicos brasileiros, o que engrandecerá a Nação no campo da tecnologia". O prefeito Sifrido Averoldi e os diretores da Santa Lina acham que a colocação da estrada Quatá-Aracatuba em concorrência "representará um marco histórico no governo Paulo Egidio". Sifrido como diversos outros chefes de Executivos preferem continuar insistindo por meio de correspondências e pedidos pessoais, embora admitindo que será difícil conseguir o atendimento das suas reivindicações. Depois da nota distribuída pelo engenheiro Waldemar Valente Superintendente do DER. Ela garante a todos os prefeitos da Alta Sorocabana que a abertura de novas frentes rodoviárias, até mesmo pequenos acessos se dará somente quando o órgão superar o seu enorme déficit e receber novos recursos.

NA ALTA SOROCABANA A Alta Sorocabana também está agora na dependência dos novos



Por falta de estradas, diversos municípios da Alta Sorocabana ficam ilhados quando chove.

recursos que o DER deverá receber, para poder acreditar no possível atendimento das obras rodoviárias já reteradas. A falta de acolhimento a estas solicitações é a causa do grande ressentimento dos municípios que deverão continuar de diversas cidades contra a administração estadual passada e que segundo muitos prejudicando a imagem do governo atual, com reflexos negativos para as futuras eleições municipais.

Os mais pessimistas dizem que quando o DER ganhar condições para a abertura de novas estradas e acessos as rodovias principais, eles sem dúvida já terão deixado as prefeituras, sendo culpado pelos municípios por causa da não realização das obras. Argumentam também que os candidatos contrários se aproveitaram disso nas suas campanhas no momento das eleições para deputados permitindo uma inesperada vitória da oposição.

Entre as obras rodoviárias que são reiteradas desde o começo da administração Laudo Natel, estão as seguintes: construção da estrada Rancharia-Bastos que se constituiria num corredor para o escoamento dos produtos agrícolas da região, construção e pavimentação do trecho de 19 quilômetros entre Santo Anastácio e a Alta Paulista, cujas obras foram começadas e depois paralisadas; conclusão da Estrada da Integração reclamada por todos os prefeitos da região do Pontal; acessos as cidades de Marabá Paulista e Caiabu frequentemente ilhadas pelas chuvas; acesso da rodovia oficial a Anhumas, numa extensão de 8 quilômetros recuperação da via que liga Alvares Machado, Alfredo Marcondes e Santo Expedito cujos prefeitos iniciaram recentemente o encasquilhamento com a ajuda de lavradores-proprietários rurais, bancários e comerciantes mas implantaram os serviços apenas em alguns pontos por falta de meios.

Conclusão do acesso de 3 quilômetros entre a Rodovia Raposo Tavares e a área urbana de Presidente Epitácio, pavimentação do trecho também de três quilômetros ligando a Penitenciária Regional a cidade de Presidente Venceslau; pavimentação das obras da "Estrada Martinópolis e a Represa Laranjeira Doce, centro turístico visitado por centenas de pessoas nos fins de semana, exceto quando chove porque o tráfego é interrompido; continuação das obras da "Estrada da Amizade", medindo 8 quilômetros ligando o Presidente Prudente a Alvares Machado e cujos serviços o DER

iniciou e depois foram abandonados; construção da que ligaria a Usina Capivara a Raposo Tavares.

Muitos prefeitos vem pedindo socorros também para a recuperação de estradas municipais, explicando que se o governo não liberar recursos antes das próximas safras, os produtos poderão ficar retidos nas propriedades por impossibilidade de escoamento. A Superintendência do DER entretanto foi incisiva na sua comunicação as prefeituras deixando claro que sem a suplementação de verbas as novas obras rodoviárias não serão começadas ou concluídas.

VOCE QUE VAI CONSTRUIR, CONHEÇA NA

CERÂMICA URUBI LTDA.

Completa linha de produção: Tijolo furado, tijolo laminado, laje para forro, lajotão colonial, telhas, etc.

Rodovia Raposo Tavares, km 649,5 (ao lado do Posto do Arlei) PRESIDENTE EPITACIO

AGORA COM ESCRITORIO DE VENDAS EM P. PRUDENTE AVENIDA MANOEL GOULART N.º 40 — FONE: 3-4944



PLANEJAMENTO E VENDAS S/C LTDA.

A SUA MELHOR OPÇÃO EM: CASAS, APARTAMENTOS, TERRENS, SÍTIOS E FAZENDAS

SAIBA ALUGAR, COMPRAR OU VENDER SEU IMÓVEL. É MUITO SIMPLES. BASTA LIGAR PARA 3-5357 E A "SD PROVIDENCIA".



ANTES DE ENTREGAR SEU FILHO AOS HOMENS, DEUS ARRANJOU-LHE UM TETO. NÓS DA SD — PLANEJAMENTO E VENDAS, DESEJAMOS QUE O ESPIRITO NATALINO CONTINUE ILUMINANDO OS NOSSOS CAMINHOS E QUE A UNIÃO DE TODOS FORTALEÇA A PAZ ENTRE OS HOMENS DE BOA VONTADE.

RUA RUI BARBOSA, 506 - FONE 3-5357 - PRES. PRUDENTE

COMPANHIA PAULISTA DE SEGUROS

Confie seu Seguro a um Símbolo de Tradição

RUA JOAQUIM NABUCO N.º 492



CLINICA DE DOENÇAS NERVOSAS E MENTAIS

DR. REMBERTO VEIZAGA VEGA
Consultório atendimento
Rua Dr. Gurgel, 396 14 às 18 horas
Fone 3-5167 Hora marcada
PRESIDENTE PRUDENTE

BRINQUEDOS

Temos completo estoque Aos menores preços

CASA AKAKI

Rua Barão do Rio Branco, 348 Presidente Prudente-sp.

APROVEITE A EXPERIENCIA DE QUEM ENTENDE DO RAMO

PARA TRANSPORTE DE GADO, CARGAS E ENCOMENDAS SIRVA-SE DO



expresso santa fatima ltda

MATRIZ (sede própria) Rua Tulio Cecchetti, 1235 São Paulo - São José do Rio Preto
Fones 3-5339 e 3-5272 FILIAIS: Santo Anastácio Campo Grande
PRESIDENTE PRUDENTE

Cristo versus Marx - II de uma série Comunismo versus Democracia norte-americana

Os partidários do comunismo argumentam: "Esse sistema produziu magníficos resultados na Rússia, mundial aos E.U.A. Hoje ela se equipara a um problema alheio ao nosso país. E se isso fato aconteceu debete-se a excessiva tolerancia e transigencia da diretriz norte-

americana. Nunca as excelencias do regime comunista. Ele foi imposto ao povo russo. Esse partido, lá, é uma minoria gritante daquela sofrida e valerosa gente. E' de se perguntar: O povo no país das estepe, goza e alcançou o nível de vida vigente na pátria de Abrão Lincoln? Por acaso as forças dominantes nos Estados Unidos assassinaram friamente milhares de seus filhos para impor-lhes um modo de viver? Não se deve morrer de amores pelo sistema chamado democrático dos norte-americanos, ele cheira pelo seu processo eleitoral pelo apego imoderado ao lucro, mais a uma capital, cracia. Entretanto, daí para substituí-lo ou julgar mais consentânea com a dignidade humana a forma adotada pela Rússia, vai uma distancia e uma distonia de percepção chocante e negativa. A América do Norte parece-me uma democracia algo formalista. O sistema russo soa-me como um absolutismo total. Problema daqueles povos.

E, pela lei de que os extremos se tocam, modernamente e diplomaticamente, estão se namorando. Numa detente, distensão sei lá o nome, se isso for util ao futuro da humanidade (pouco minhas duvidas), a história o registrará. Conheci um caboclo que afirmava: Quem não pode com o diabo, convida-o para compadre. Seria essa a filosofia adotada pela pátria de Jefferson? Não estará o admirável povo americano ultrapassando os limites? Soa negativamente ver-se uma medida conjectural transformar-se em tese. E' a parte absorvendo o todo; é a ruptura envenenando o corpo social. Hoje, na prática, sofre a pátria norte-americana o cerco da máis doutrina comunista, a acutilar-lhe os flancos. Estágerou na transigencia, acovardou-se na defesa de princípios, talvez numa autopunição aos erros do seu próprio materialismo. Contudo permanece ainda a magnífica nação nor-

te americana capaz e fiel ao seu ordenamento cristão. Típico é o exemplo de Cuba: estivesse esse país na área de influencia comunista e se insurgisse, o que aconteceria? No intuito, cada comunista brasileiro sabe das consequências que adviriam. A história do massacre implodido dos satélites está bem viva ainda. Afinal, essa teoria besta e ultrapassada, o comunismo não passa de umersatz da democracia e do cristianismo. E' uma espécie de "trombadinhas" da nossa civilização. Devemos corrigir nossos erros, aprimorando nosso sistema capitalista; porém, sem transigências demagógicas exageradas e aberturas pusilânimas. Faz mister que as práticas democráticas se ajustem a realidade atual. A liberdade é um dos maiores desejos é direitos do homem, porém liberdade sem pão é utopia e direitos humanos sem a reciprocidade dos deveres cumpridos até com sofrimentos, repercute como deslavada ca-

nalhece, que só rende aos aproveitadores dos mais fracos e menos avisados. No caso das forças conscientes do sistema cristão pela luta, a pregação diuturna, pela ação ética dos governantes e pelo exemplo de cada cidadão na sua vida, a viciosa comutária perderá autenticidade e respeito a si próprias as consequências serão imprevisíveis. E' o momento de dizer não aos nossos inimigos. A igreja católica, mestra e núcleo da formação brasileira, precisa definir-se, escolmando de seu seio os falsos profetas ou reconduzindo-os as origens puras do cristianismo. Caso contrário, pagará muito caro por suas indefinições e divisões injustificáveis de seus pastores sob o ponto de vista moral e religioso. Ela deve penitenciar-se dos erros progressos de seus pastores, corrigindo-os nunca permitindo que a vida e a enfraqueçam na preservação dos princípios impercíveis e imutáveis do Cristo.

Mensagem do Ex-Governador Laudo Natel ao Interior



"Ao encerrar-se mais um ano em que o Brasil, não obstante todas as vicissitudes, prosseguiu na marcha para a realização dos seus altos destinos, meu pensamento se volta para as populações do Interior de São Paulo as quais me unem vínculos tão estreitos e das quais em decisiva parcela depende a consolidação dos ideais da nacionalidade. Através deste sempre amigo e prestigioso órgão da imprensa interiorana, formulo votos de que o Natal de 1975 encontre a família paulista solidamente unida em torno dos princípios Cristãos da Fraternidade, da solidariedade e da convivência pacífica e harmoniosa. E que o alvorecer do Ano Novo igualmente a encontre disposta, como sempre, a enfrentar sem desfalecimento suas responsabilidades dentro da melhor tradição bandeirante. E' nessa união básica e nessa inexcusável vocação para o trabalho que repousa a minha certeza de que 1976 será para o homem do Interior um ano de prosperidade, de paz e de felicidade".

PAZ NA TERBA! É NATAL!

Ao chegarmos à alegria deste dia, quando toda a humanidade reverencia o nascimento do MENINO-DEUS, desejamos levar a todos os lares os votos de um FELIZ NATAL e que o ano de 1976 seja repleto de muita paz, saúde e felicidade.

J. ALVES VERISSIMO SA.
Ind. Com. e Imp.,
Rua Barão do Rio Branco, 28 - P. PRUDENTE

```
graph TD
  DIRETORIA --- ASSESSORIA
  DIRETORIA --- GERENCIA
  DIRETORIA --- ADMINISTRAÇÃO
  GERENCIA --- ADMINISTRAÇÃO
  ADMINISTRAÇÃO --- CUSTOS
  ADMINISTRAÇÃO --- PESSOAL
  ADMINISTRAÇÃO --- COMPRAS
  ADMINISTRAÇÃO --- VENDAS
  ADMINISTRAÇÃO --- CONTAS
```

Inclua o Bradesco no organograma de sua empresa.

Com a simples assinatura de uma carta/autorização, o Bradesco coloca à inteira disposição de sua empresa, gratuitamente, um completo e perfeito serviço de arrecadações e pagamentos, montado com as mais aprimoradas técnicas. Através do sistema de débito automático em conta corrente, os recolhimentos de tributos, taxas, impostos e emolumentos são efetuados rigorosamente em dia. As contas de água, luz, gás e telefone são pagas no vencimento e os comprovantes quitados entregues diretamente em seu escritório. Conheça outras vantagens e mais detalhes em qualquer agência do Bradesco. São agora mais de 750 em todo o País, aptas a atender às exigências de sua empresa.



Um Supermercado onde você conversa com o dono, como antigamente

NO SUPERMERCADO GARDIM é assim. Suas compras são feitas pelo sistema moderno de servir-se a si próprio, mas faz sugestões, pedidos e até pode reclamar com o próprio dono do estabelecimento, como faziam nossos pais nos antigos armazens.

Supermercado Gardim

UMA CASA MUITO HUMANA
Artigos para presentes, tecidos, roupas feitas (com especialidade em artigos para festas de casamento, aniversários etc.) e tudo que v. desejar num supermercado.
UM COMPLETO AÇOUGUE
Agora, de frente o Supermercado, um açougue onde você encontrará frangos assados, cupim, costela e uma maionese feita com muito carinho.
SUPERMERCADO GARDIM
Rua Dr. Gabriel Lessa n.º 479 — Telefone: 3-3639 — Vila Maristela

O melhor serviço de secagem, limpeza e expurgo também é o mais barato.

As instalações da CEAGESP, existem para dar à sua colheita a melhor proteção e fatura de lucros para você.

Use silos e armazéns da Ceagesp.

CEAGESP - Companhia de Entrepósitos e Armazéns Gerais de São Paulo

D.A.E. INVESTIU MILHÕES PARA LEVAR ÁGUA ÀS VILAS DA CIDADE

A população de Presidente Prudente é privilegiada: o abastecimento de água é realizado com regularidade e alcança praticamente todas as vilas por mais distantes que estejam. Os benefícios oriundos dessa iniciativa podem ser notados pelos moradores do centro e dos bairros. Esse investimento porém exigiu elevadas somas, para o qual contribuem os próprios consumidores.

Com o objetivo de prestar contas do que fez o Presidente do Conselho Administrativo do DAE, sr. Deodato Mario Ramos, trouxe ao nosso conhecimento o completo relatório mostrando as principais atividades e o montante dos investimentos, receita, despesa, área beneficiada pela rede de água e as vilas abastecidas.

A cidade de P. Prudente realizou nos anos de 1973/74 e 75 quase o mesmo volume de obras dos anos que precederam a este período. Nunca tantos bairros da periferia receberam tão importante melhoramento, como nos últimos três anos. Em rede de água, tínhamos até 1972 110.819 metros. De 1973 a novembro de 1975 recebemos 92.227 metros.

A rede de esgotos também estendeu seus benefícios a dezenas de vilas, com um total de 54.928 metros de extensão, de 1973 a Novembro de 1975, contra 37.380 metros executados até 1972. Em termos de ligações houve um verdadeiro re-

corde: 8.900 no período atual, contra 5.500 até 1972.

Até o ano de 1972, o número de ligações de água e esgoto era da ordem de 10.500. Só no período atual tivemos 16.300 ligações. E o mais importante: nossa água é tratada. Possui cloro e fluor.

Outros Investimentos

Alem da abertura de redes de água e esgotos, levando seus benefícios a milhares de residências, desde as mais luxuosas às mais humildes, o DAE construiu um Conjunto de Reservação no Jardim Aviação (Altos do Ginásio de Esportes) que custou Cr\$ 869.539,34.

Também efetuou a desapropriação de uma área na Rua Campesinense — Vila Formosa — para a construção de um Conjunto de Reservação da Zona Sul da cidade no montante de Cr\$ 187.467,00.

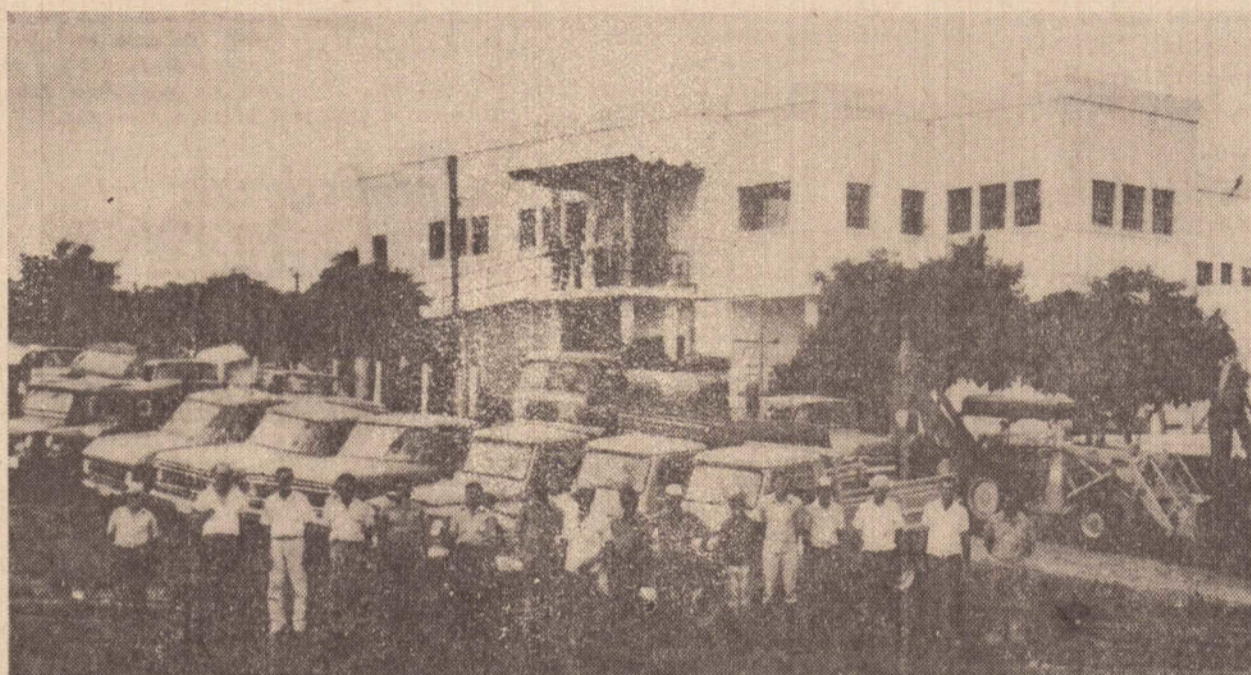
No Jardim Caçara houve ainda a desapropriação de uma área destinada à construção de um Conjunto de Reservação, que custou

a soma de Cr\$ 250.879,00. O número de viaturas foi elevado de 8 para 19, incluindo as duas retro-escavadeiras que custaram Cr\$ 564.647,54. Tudo isso foi aplicado com o propósito de dar a população um abastecimento eficiente e a garantia da chegada do precioso líquido às suas torneiras.

Para conhecimento do público, publicamos abaixo relatório pormenorizado do que foi feito pelo Departamento de Água e Esgotos nos últimos três anos.



Da represa do Rio Santo Anastacio (a 12 km. da cidade), procede a água destinada ao consumo da população



Aqui, o precioso líquido recebe tratamento especial com cloro e fluor. Uma equipe especializada sob o comando de Luis Alves de Almeida, com modernas viaturas controla o setor de transportes dando integral assistência técnica.

Relatório das principais atividades do Departamento de Água e Esgoto de Presidente Prudente durante o exercício de 1973 a 1975.

I — DA RECEITA

	CR\$
1.973	3.812.432,18
1.974	6.221.536,92
1.975 (até novembro)	9.782.705,30
TOTAL	19.816.674,40

II — DA DESPESA GERAL

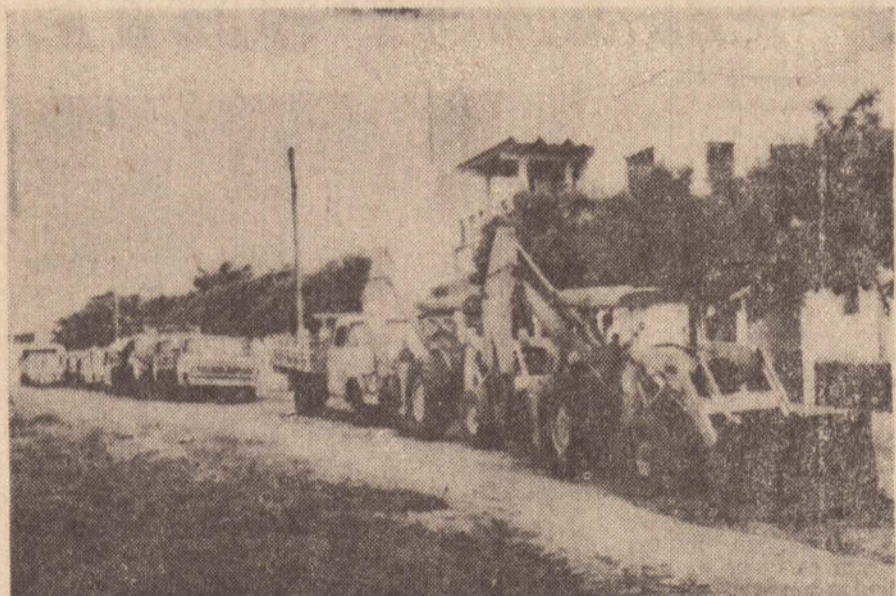
1.973	4.558.507,11
1.974	5.901.509,02
1.975 (até novembro)	9.166.327,36
TOTAL	19.626.343,49

III — DOS INVESTIMENTOS

1.973	1.238.787,85
1.974	2.140.070,59
1.975 (até novembro)	4.420.094,78
TOTAL	7.798.953,32

IV — REDE DE AGUA

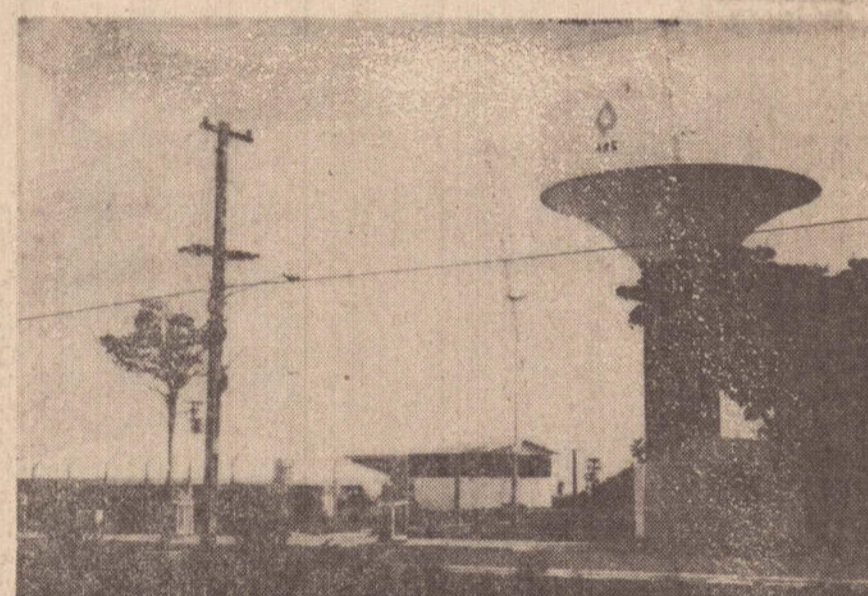
	METROS
Até 1.972	110.819
1.973	14.692
1.974	32.171
1.975 (até novembro)	48.364
TOTAL	92.227



Máquinas, viaturas e homens, garantem o suprimento de água a Pres. Prudente, numa vasta extensão territorial.



Deodato Mário Ramos
— Diretor do C.A. do DAF



Nos altos do Jardim Aviação, o DAE construiu um novo e grandioso reservatório, solucionando o angustiante problema da distribuição de água à população.

VILAS ABASTECIDAS:

Jardim Paulista, Jardim Bongiovani, Vila Formosa, Vila Brasil, Vila Líder, Parque Furquim, Jardim Guanabara, Jardim Brasília, Jardim Planalto, Vila Mariana, Vila Euclides, Jardim Aviação, Vila Ramos de Freitas, Vila Centenário, Vila Cláudia Glória, Bosque da Saúde, Vila Luso, Jardim Estoril, Vila Geni, Vila Santa Izabel, Vila Santa Tereza, Vila Aurea, Vila Tazitsu, Vila Iti, Jardim Boa Vista, Vila Rainho, Cidade Universitária, Vila Flores, Vila Jesus, Vila Mendes, Vila Furquim, Vila Marcondes, Vila Tabajara, Vila Santa Helena, Jardim Santa Marta, Vila Malaman, Vila Operária, Vila São Jorge, Vila Glória, Vila Verinha, Vila Boscoll, Vila Paulo Roberto, Vila Ocidental, Vila Esperança, Vila Machado, Vila Piquero, Parque São Judas Tadeu, Vila Comercial, Vila Roberto, Vila Angélica, Vila Charlotte, Vila dos Eucaliptos, Vila São Pedro.

V — REDE DE ESGOTO

	METROS
Até 1.972	87.380
1.973	4.819
1.974	27.571
1.975 (até novembro)	22.538
Total	54.928

VILAS SERVIDAS

Jardim Paulista, Jardim Bongiovani, Vila Formosa, Vila Euclides, Jardim Aviação, Bosque da Saúde, Vila Santa Tereza, Vila Tazitsu, Cidade Universitária, Vila Tabajara, Vila Santa Helena, Vila Malaman, Vila São Jorge, Vila Glória, Vila Boscoll, Vila Ocidental, Vila Machado, Vila Comercial, Vila Roberto, Vila Charlotte, Jardim Bela Dária, Vila Industrial, Vila Iolanda, Vila Pinheiro, Vila Miriam, Vila Cristina, Vila Esperança, Jardim Paulistano, Vila Liberdade, Vila Bonita.

VI — LIGAÇÃO DE AGUA E ESGOTO

	Agua	Ligações
Até 1.972	10.500	
Atual	16.300	
b) Esgoto:		
Até 1.972	5.500	
Atual	8.900	

EXTENSÃO DE REDE DE AGUA POR VILAS ANOS 74 — 75

Vilas atendidas	Agua	Esgoto
Jardim Paulista	12.012 m.	1.555 m.
Jardim Bongiovani	11.151 m.	4.290 m.
Vila Formosa	8.207 m.	4.884 m.
Vila Brasil	4.738 m.	—

Vila Líder	3.393 m.	—
Parque Furquim	2.568 m.	—
Jardim Guanabara	2.557 m.	—
Jardim Brasília	2.497 m.	—
Jardim Planalto	2.417 m.	—
Vila Mariana	2.061 m.	—
Vila Euclides	1.889 m.	4.981 m.
Jardim Aviação	1.471 m.	2.769 m.
Vila Ramos de Freitas	1.435 m.	—
Vila Centenário	1.343 m.	—
Vila Cláudia Glória	1.260 m.	—
Bosque da Saúde	1.200 m.	660 m.
Vila Luso	1.070 m.	—
Jardim Estoril	1.030 m.	—
Vila Geni	5.010 m.	—
Vila Santa Izabel	913 m.	—
Vila Santa Tereza	887 m.	574 m.
Vila Aurea	916 m.	—
Vila Tazitsu	790 m.	790 m.
Vila Iti	703 m.	—
Jardim Boa Vista	624 m.	—
Vila Rainho	578 m.	—
Cidade Universitária	589 m.	—
Vila Flores	589 m.	—
Cidade Universitária	564 m.	222 m.
Vila Jesus	547 m.	—
Vila Mendes	520 m.	—
Vila Furquim	507 m.	—
Vila Marcondes	500 m.	—
Vila Tabajara	472 m.	1.831 m.

Vila Santa Helena	394 m.	4 m.
Jardim Santa Marta	380 m.	—
Vila Malaman	340 m.	460 m.
Vila Operária	324 m.	—
Vila São Jorge	309 m.	2.136 m.
Vila Glória	319 m.	1.980 m.
Vila Verinha	292 m.	—
Vila Boscoll	247 m.	750 m.
Vila Paulo Roberto	243 m.	—
Vila Ocidental	234 m.	50 m.
Vila Esperança	216 m.	—
Vila Machado	210 m.	388 m.
Parque S. Judas Tadeu	192 m.	—
Vila Piquero	192 m.	—
Vila Comercial	138 m.	1.590 m.
Vila Roberto	128 m.	55 m.
Vila Angélica	108 m.	—
Vila Charlotte	102 m.	268 m.
Vila dos Eucaliptos	66 m.	—
Vila São Pedro	48 m.	—
Jardim Bela Dária	—	4.582 m.
Vila Industrial	—	4.146 m.
Vila Yolanda	—	2.647 m.
Vila Pinheiro	—	3.011 m.
Vila Miriam	—	1.593 m.
Vila Cristina	—	1.240 m.
Vila Esperança	—	728 m.
Jardim Paulistano	—	300 m.
Vila Liberdade	—	278 m.
Vila Bonita	—	128 m.

FAMILIA QUE COME CASTANHA UNIDA PERMANECE UNIDA (enquanto tem castanha)

— X — X — X —

A diferença dos fins de ano é que enfrentamos os mesmos compromissos, os mesmos problemas e as mesmas datas, porém, numa nova agenda.

— X — X — X —

NO FINAL DE CADA ANO OS BANCOS SE SUBMETEM A UM CHEQUE-UP

— X — X — X —

Só depois que repete de ano é que o estudante entende que vale perder alguns dias do ano que o ano por alguns dias.

— X — X — X —

NÃO RECLAMEM DAS PIADAS — O ANO POLITICO VEM AI

— X — X — X —

Bilhete do menino pobre ao Papai-Noel — senhor Papai-Noel, coloque qualquer coisinha no meu sapato — nem que seja uma meia-sola.

— X — X — X —

O SUJEITO ERA TÃO PORCO, MAS TÃO PORCO, QUE ACABOU SENDO RAPTADO NA NOITE VÉSPERA DO NATAL

— X — X — X —

— Puxa, como rangem os seus sapatos. Você não os pagou? — Cala a boca, senão a roupa começa a ranger também.

— X — X — X —

ENTRE AS COISAS MAIS VAZIAS DO ANO, JÁ FOI REELEITO O PASTEL DE BOTEQUIM

— X — X — X —

Um estudante, após os exames em São Paulo, manda o seguinte telegrama para o irmão, em Prudente: "MANO, PERDI O ANO. PREPARE PAPAI". Dias depois recebeu a seguinte resposta: "PAPAI PREPARADO, PREPARE-SE".

— X — X — X —

— O que representa a fórmula "A-5203"?

— Um momento, professor. Tenho-a na ponta da língua.

— Pois então cuspa-a imediatamente: é arsênico.

— X — X — X —

As três coisas mais usadas durante a semana do Natal: SAPATO DE POBRE (para ver as vitrinas das lojas); BUZINA DE CARRO (para anunciar que estava dando curto-circuito no sistema nervoso de alguém) e APITO DE GUARDA (para lembrar ao motorista que automóvel anda).

— X — X — X —

E' REALMENTE UM DEBOCHE — DÁ-SE UM TAMBOR A UMA CRIANÇA E DESEJA-SE AO PAI UM FELIZ ANO NOVO

— X — X — X —

MENSAGEM (séria): "sorria, mesmo que teu sorriso seja triste, porque mais triste que um sorriso triste é a tristeza de não saber sorrir".

Os primeiros 26 atletas já foram adotados por empresas

Quando for inaugurado o Centro de Treinamento e Pesquisas da Prefeitura de São Paulo, em Janeiro os primeiros 26 atletas adotados por 8 empresas paulistas iniciarão um longo trabalho de aperfeiçoamento e treinamento com técnicos especializados e uma completa equipe de médicos a assisti-los. Pioneiro na "Campanha Adote um atleta" iniciativa da Secretaria Municipal de Esportes, esses 26 esportistas estarão levando para a prática ensinamentos arrojados e inéditos no Brasil. Os atletas das mais diversas modalidades — 3 de boxe 7 de atletismo, 2 de basquete e 14 de vôlei — foram adota-

dos através de convênio assinado entre as empresas particulares e a Secretaria Municipal de Esportes. Os contratos individuais são avaliados em 1.500 cruzeiros cada e tem validade por dois anos. O entusiasmo tomou conta dos empresários após a conquista de João Carlos de Oliveira nos Jogos Pan-Americanos do México ganhou medalha de ouro no salto triplo e quebrou o recorde mundial. Caio Pompeu de Toledo, secretário de esportes, após a assinatura dos contratos de adoção — "Esta é a melhor forma de desenvolver o esporte e marcar para o futuro a presença de outros nomes como João Carlos". Cada atleta terá tempo disponível e necessário para treinamento e suas faltas serão abonadas pelas empresas contratantes. De acordo com as disposições de adoção o número de atletas adotados anualmente não poderá ultrapassar a vinte "porque criaria problemas para os técnicos e orientadores, e cada um deles está treinando dentro de sua especialidade segundo Caio Pompeu de Toledo. As empresas que assinaram contratos nesta reunião: Banco Itaú S.A. um atleta — Colgate Palmolive Ltda, 12 atletas — For. Agro Form. Agropecuário, um atleta — Ford do Brasil S.A. uma atleta — Marisa Loja Varejistas S/A, um atleta — Organizações Adempar, oito atletas — Proker Pinturas Técnicas um atleta — Vanas Valvulas Nacionais S.A., um atleta. — Destes 26 atletas adotados nesta primeira reunião, tres são boxeadores, sete de atletismo, dois jogadores de basquete e quatro de vôlei.

Encerrada a temporada futebolística de 1975 a Liga Prudentina de Futebol também encerra suas atividades para a atual temporada, quando seus dirigentes e funcionários entram em férias regulares voltando somente em meados de janeiro do próximo ano. E ao fechar as suas portas a entidade mater do futebol menor de nossa cidade o faz na certeza de haver cumprido o seu dever de organizar e bem orientar os vários campeonatos por ela realizados João Barbosa de Barros, presidente da L.P.F. foi sem duvida alguma, o extraordinário dirigente que com a humildade e a paciência, virtudes necessárias a quem tem sobre si, a incumbência de dirigir tão intrincado setor, coube sem ser condescendente e nem autô, levar a bom termo seus objetivos e consequentemente os objetivos da própria Liga. Para o ano vindouro, grandes realizações estão previstas. Com o nosso, fica a certeza de que trabalho como o que foi realizado este ano só benefícios trará a todos aqueles que gostam realmente de futebol e que queiram ver em futuro próximo um representante na divisão especial do futebol paulista.

Corinthinha está em dia

Dirigentes do Esporte Clube Corinthians, reunidos na sede do clube, efetuaram ontem o pagamento de salários a todos os jogadores e demais funcionários. Foram salários atrasados referentes aos meses de setembro, outubro e novembro. O mes de

Seleção de profissionais continua fazendo exhibicoes

Seleção de Jogadores Profissionais em Férias continua com suas exhibicoes programadas de cidades vizinhas. A sua primeira apresentação se deu dia 21/12/75 no Parque São Jorge, em Prudente Prudente, quando venceu a Seleção Amadora da Liga Prudentina de Futebol pelo marcador de 7 tentos a zero. Terceira feira passada exibiu-se em Prudente Venceslau contra o Esporte Clube Corin-

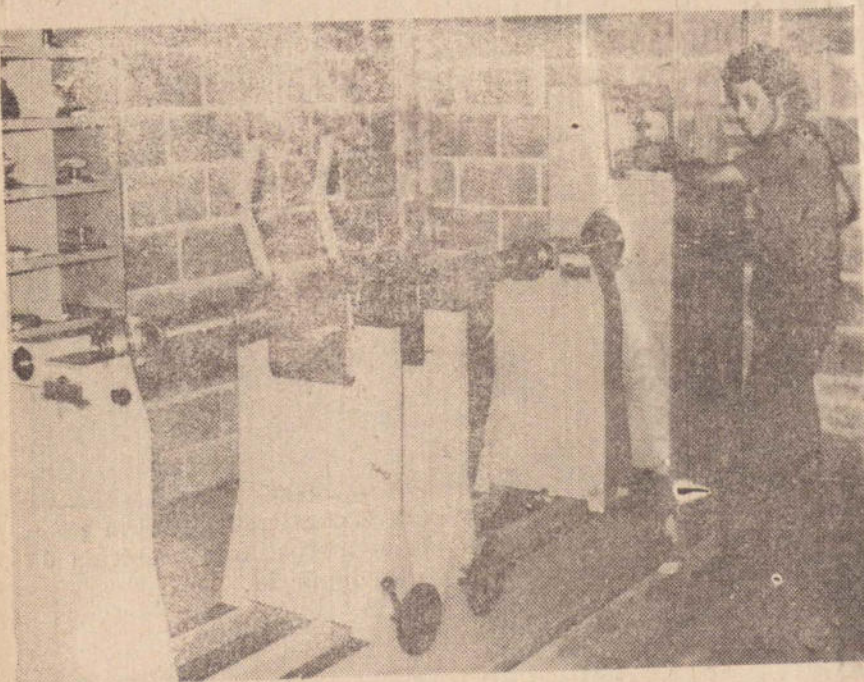
thians quando bateu o alvi-negro pelo score de 5 gols a 1. A próxima apresentação será amanhã em Santo Anastacio quando na ocasião, jogará contra a Seleção Anastaciana. Sabado proximo a tarde, tem compromisso marcado para Martingópolis devedendo preliar com o Contran. No domingo, em Presidente Epitacio jogará contra o Beira Rio Esporte Clube. Finalmente, sexta-feira dia 24/12, aqui no Parque S.

Jorge enfrenta a equipe do Ipanema Clube. A cada partida realizada pela Seleção de Profissionais em Férias, mais e mais aumenta o publico esportivo, ansioso por conhecer excelentes jogadores profissionais tais como: Ico Miranda, Miradinha, Djalma Lino, Mirandinha, Djalcliso, Nene, Cabrita, Cardoso, Zadinha, Almeida, Capitão, Toninho, Geraldo, Osmar e tantos outros.

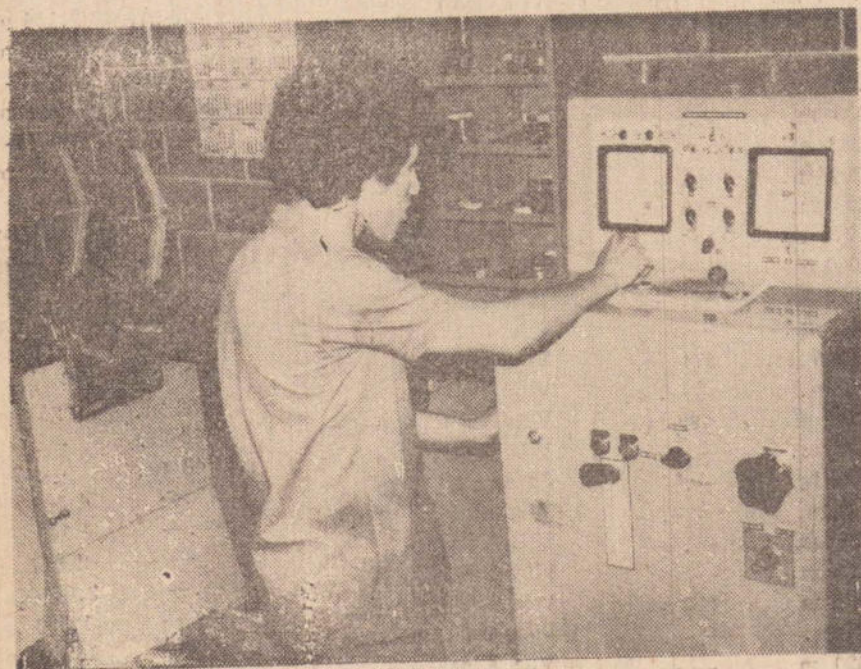
O Estado de S. Paulo

Representante nesta cidade — Sr. Demétrios de Ramos, à RUA STA. ROSA N.º 167.

H.M. TRANSMISSÕES: TECNICA PRUDENTINA A SERVIÇO DO TRANSPORTE



Para a recuperação de eixos-cardans, H.M. Transmissões tem um sofisticado maquinário.



O painel eletrônico registra o mínimo desequilíbrio do eixo-cardan, volante ou virabrequim.

Há dois anos e meio Presidente Prudente conta com uma firma especializada em recuperação e balanceamento eletrônico (transmissões) de cardans, virabrequins, rotores, hélices, etc. Trata-se de H.M. TRANSMISSÕES, sob a direção de Hugo Maranhão, um profissional com longa experiência no ramo.

Os serviços executados por essa empresa prudentina ganharam fama em vasta extensão do território brasileiro, contando com a preferência de um sem número de clientes desde Humaitá na Amazônia, até o Rio Grande do Sul. A eficiência do trabalho aqui executado fez com que frotistas e empresários de

vários Estados para cá viessem.

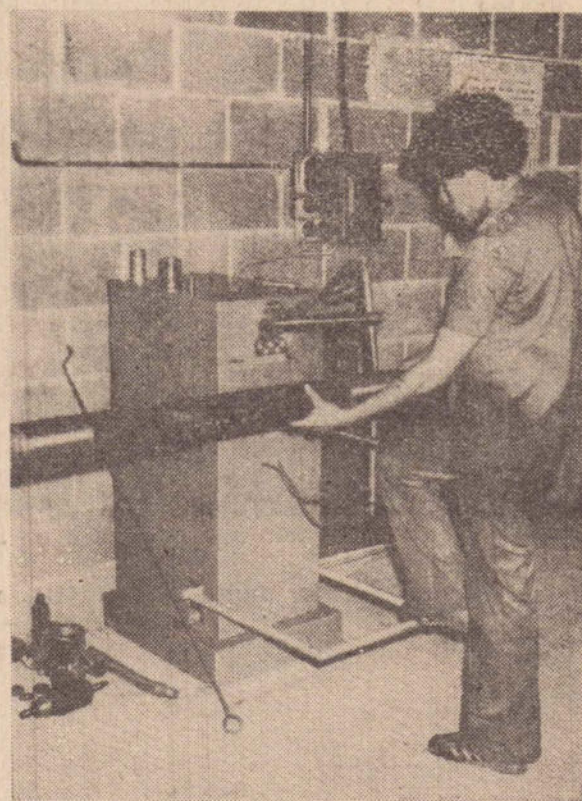
Quando o veículo é entregue aos cuidados de H.M. Transmissões, passa por um check-up geral sendo verificadas as condições de funcionamento do eixo-cardan, cambio e diferencial. Se o problema consiste apenas em balancear o eixo-cardan, a execução do serviço se faz imediatamente.

Além do pessoal técnico treinado pelo próprio Hugo Maranhão de maquinários modernos e de alta precisão, e de oficina e amplo pátio de estacionamento, existe à disposição dos interessados completa seção de peças e acessórios para cada tipo de veículo. A área global é de 1.670 m² e 677 m² de área construída, na Avenida Brasil.

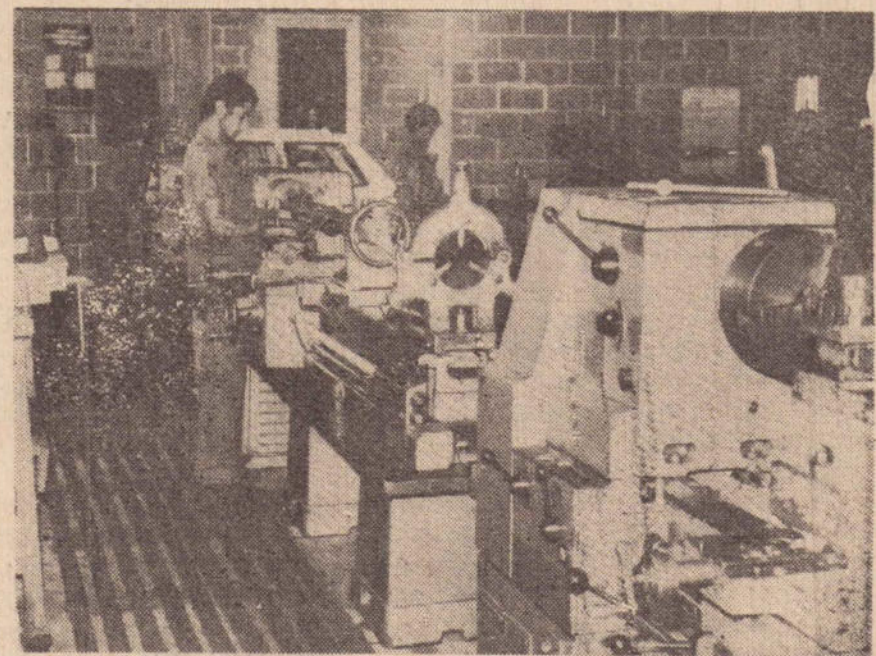
As vantagens do balanceamento

Hugo Maranhão explica à reportagem, que o balanceamento traz uma série de vantagens para o proprietário do veículo, seja ele: Caminhão, utilitário, automóvel ou qualquer tipo de carro ou máquina que utilize o sistema de transmissões. Essas vantagens são representadas pela economia de rolamentos, e engrenagens, pneus, freios, além de evitar acidentes nas estradas. E recorda que muitos foram os casos de acidentes que ocasionaram enormes prejuízos, que poderiam ser evitados com um simples balanceamento do eixo-cardan.

Pelas observações, até mesmo veículos recém adquiridos, apresentam problemas de desequilíbrio exigindo revisão, o que é feito aqui mesmo em Pres. Prudente. Os veículos entregues por H.M. Transmissões, têm garantia integral.



A fixação dos contra- pesos, proporciona equilíbrio dinâmico com precisão absoluta.



Balanceamento eletrônico importado. E' o unico em uso no interior do Estado.

No ensejo das comemorações de Natal, H.M. TRANSMISSÕES envia sua mensagem de congratulações a todos os seus amigos, clientes e fornecedores.